



2-IN-1 CORDLESS BRUSH CUTTER 40V PPFSA 40-Li C2

(SI)

AKUMULATORSKI OBREZOVALNIK 2 V 1 40 V

Prevod originalnega navodila za uporabo

(DE) (AT) (CH)

2-IN-1-AKKU-FREISCHNEIDER 40 V

Originalbetriebsanleitung

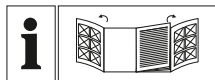
(CZ)

AKU KŘOVINOŘEZ 2 V 1 40 V

Překlad originálního provozního návodu

IAN 445975_2307

(SI) (CZ)



SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznajte z vsemi funkcijami naprave.

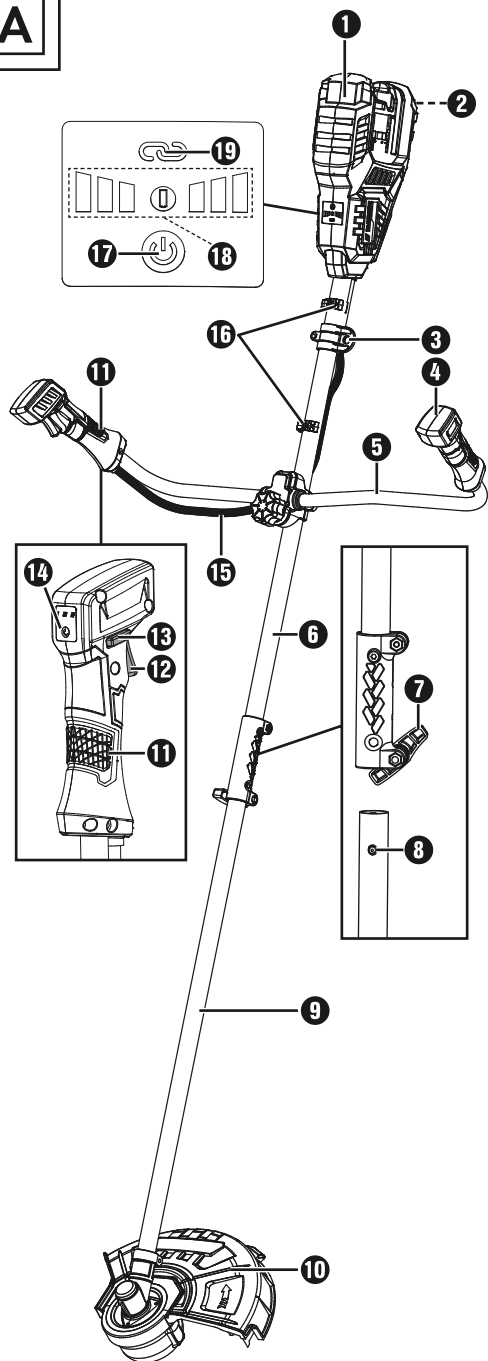
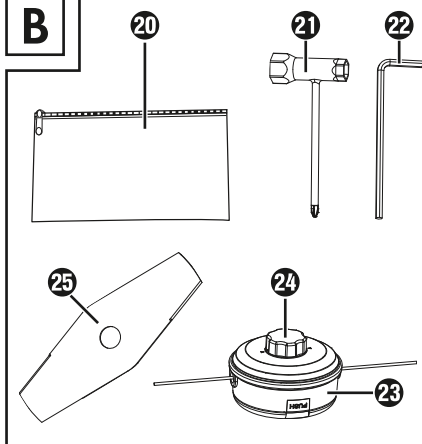
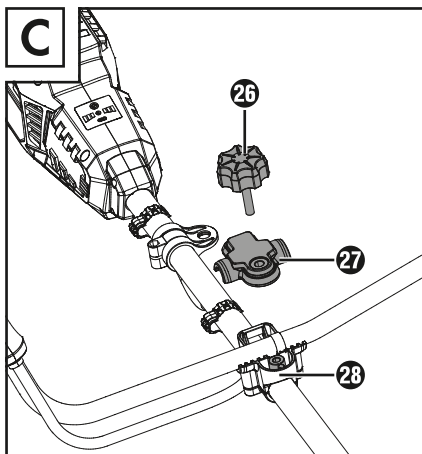
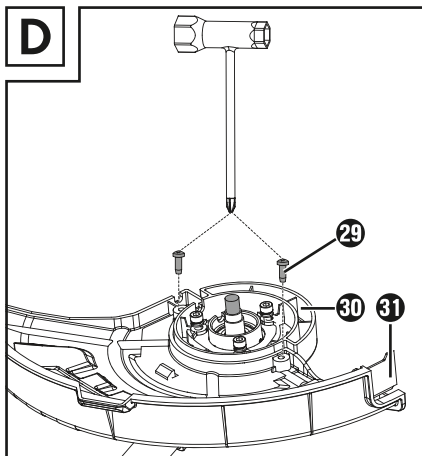
CZ

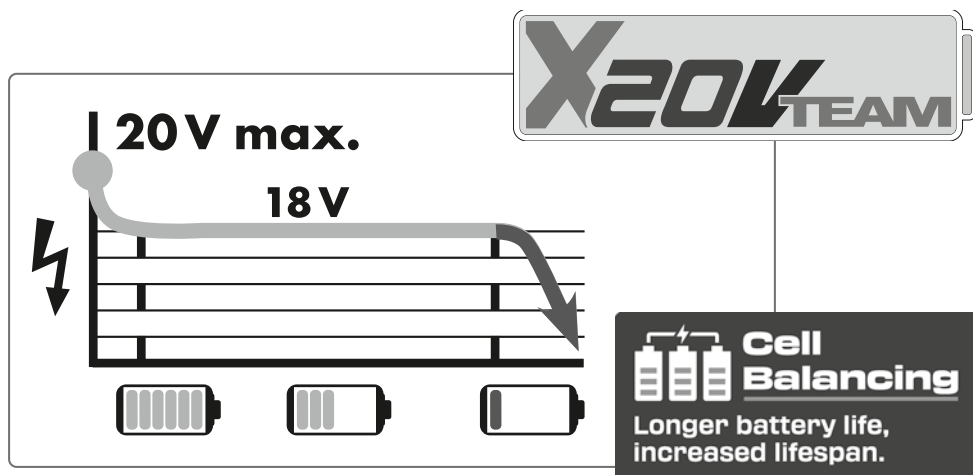
Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	1
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	25
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	49

A**B****C****D**



High-performance Li-Ion battery

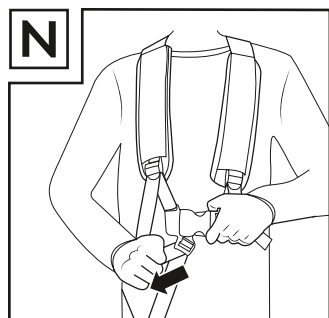
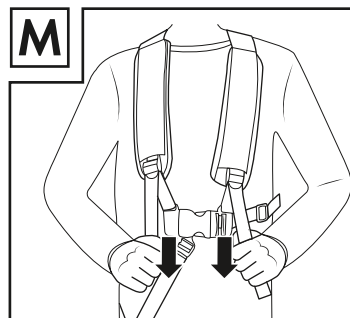
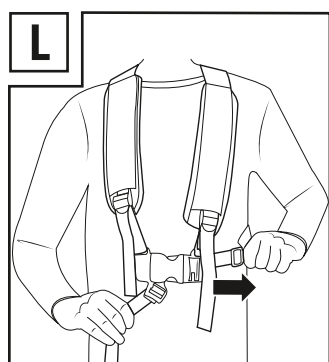
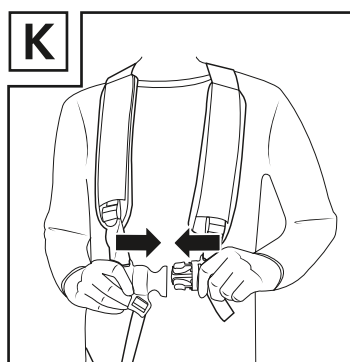
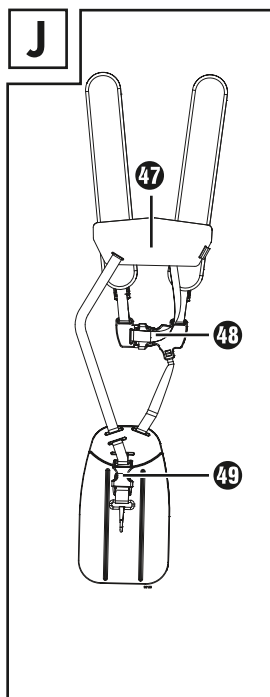
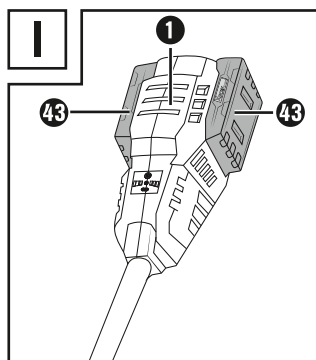
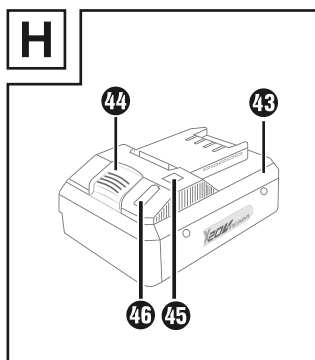
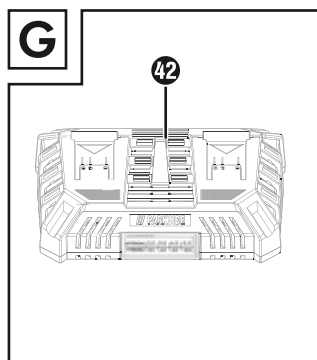
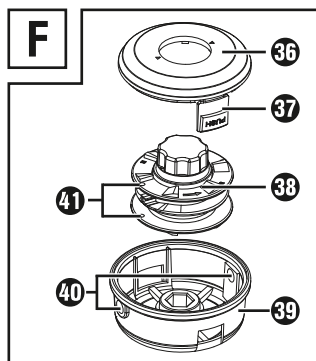
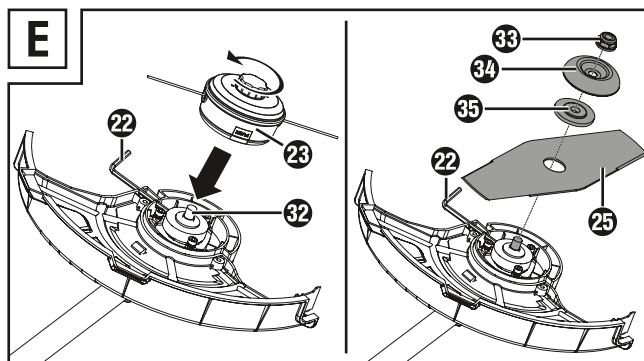
Cell Balancing – longer battery life, increased battery lifespan.

Higher battery resources due to evenly used cells.

Maximises the charge potential.

All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/A4/C1/A2/C2/A3/C3/PDSL G 20 A1/PLGS 2012 A1 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/A2/A3/B1/B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1 battery pack.

Charging times Charging currents	max. 2,4 A Charger PLG 20 A1/A4/C1	max. 3,5 A Charger PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Charger PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Charger PDSL G 20 A1	max. 12,0 A Charger PLGS 2012 A1
2 Ah PAP 20 A1/B1 Battery pack	<u>60 min</u> 2,4 A	<u>45 min</u> 3,5 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A
3 Ah PAP 20 A2 Battery pack	<u>90 min</u> 2,4 A	<u>60 min</u> 3,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>32 min</u> 5,3 A
4 Ah PAP 20 A3/B3 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 7,8 A
4 Ah PAPS 204 A1 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 6,0 A
8 Ah PAPS 208 A1 Battery pack	<u>210 min</u> 2,4 A	<u>165 min</u> 3,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 12,0 A



SI Aplikacija PARKSIDE



Ta naprava podpira razširjene funkcije pri uporabi posebnih pametnih akumulatorjev. Dodatne informacije najdete v spremni dokumentaciji ustreznih proizvajalcev.

Z aplikacijo PARKSIDE lahko nadzorujete napravo in upravljate določene funkcije. Funkcije se lahko spremenijo zaradi posodobitve aplikacije in strojne programske opreme. Več informacij o aplikaciji PARKSIDE najdete v navodilih za pametni akumulator.

Pogoji

Da lahko napravo najdete v aplikaciji PARKSIDE, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Na vašem pametnem telefonu je nameščena aplikacija PARKSIDE in je aktiviran Bluetooth®.
- V napravi je vstavljen naslednji akumulator: PARKSIDE Performance pametni akumulator PAPS 204 A1 ali PAPS 208 A1. Ta akumulator je že bil povezan z aplikacijo PARKSIDE. Naprava komunicira z aplikacijo preko akumulatorja.

Povezava akumulatorja z aplikacijo PARKSIDE

- 1) Vstavite pametni akumulator.
- 2) Pritisnite stikalo za vklop/izklop **17**. Lučka LED Ready2Connect **18** trikrat utripne. Ko je naprava povezana, lučka trajno sveti.
- 3) Odprite aplikacijo PARKSIDE.
- 4) **Vaše naprave.** Naprava se prikaže na seznamu. Če se naprava ne bi prikazala na seznamu, napravo dodajte ročno.

Nadzor in krmiljenje naprave

- 1) **Vaše naprave.**
- 2) Napravo izberite na seznamu.
Prikaže se pregledna stran za napravo.
- 3) Izberite želeno nastavitvev na pregledni strani.

? Če niste gotovi, izberite funkcijo pomoči.
Prikaže se pogovorno okno z opisom za posamezno nastavitvev.

CZ Aplikace PARKSIDE



Toto zařízení podporuje rozšířené funkce při použití speciálních smart akumulátorů. Další informace naleznete v návodu Vašeho smart akumulátoru.

Pomocí aplikace PARKSIDE můžete sledovat přístroj a ovládat určité funkce. Funkce se mohou změnit s aktualizacemi aplikace a firmwaru. Další informace týkající se aplikace PARKSIDE naleznete v návodu Vašeho smart akumulátoru.

Podmínky

K nalezení přístroje v aplikaci PARKSIDE, musí být splněny následující požadavky:

- Na Vašem smartphonu je aktivována aplikace PARKSIDE a Bluetooth.
 - V přístroji je vložen následující akumulátor: Chytrá baterie PARKSIDE Performance PAPS 204 A1 nebo PAPS 208 A1. Tento akumulátor již navázal spojení s aplikací PARKSIDE.
- Přístroj komunikuje s aplikací přes aku-mulátor.

Navázání spojení přístroje s aplikací PARKSIDE

- 1) Vložte smart akumulátor.
- 2) Stiskněte zapínač/vypínač **17**. Tříkrát zabliká Ready2Connect LED **19**. Když přístroj navázal spojení, svítí ukazatel.
- 3) Otevřete aplikaci PARKSIDE.
- 4)  **Vaše zařízení.** Přístroj se zobrazí v seznamu.
Pokud se přístroj v seznamu nezobrazí, přidejte přístroj ručně.

Monitorování a ovládání

- 1)  **Vaše zařízení.**
- 2) Vyberte přístroj ze seznamu. Zobrazí se stránka s přehledem přístroje.
- 3)  Na stránce s přehledem vyberte požadované nastavení..



? Pokud si nejste jisti, vyberte možnost Nápověda.
Zobrazí se dialogové okno s popisem příslušného nastavení.

DE

PARKSIDE App



Dieses Gerät unterstützt erweiterte Funktionen bei Verwendung spezieller Smart-Akkus. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Voraussetzungen

Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 oder PAPS 208 A1. Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden.

Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

Gerät mit der PARKSIDE App verbinden

- 1) Setzen Sie den Smart-Akku ein.
- 2) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **17**. Die Ready2Connect LED **19** blinkt dreimal. Wenn das Gerät verbunden ist leuchtet die LED kontinuierlich.
- 3) Öffnen Sie die PARKSIDE App.
- 4)  **Deine Geräte.** Das Gerät wird in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, fügen Sie das Gerät manuell hinzu.

Gerät überwachen und steuern

- 1)  **Deine Geräte.**
- 2) Wählen Sie das Gerät in der Liste aus.
Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.
- 3)  Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.

 **?** Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus.

Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.

Kazalo

Uvod 2

Predvidena uporaba. 2

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih. . 2

Obseg dobave 3

Opis naprave 3

Tehnični podatki 4

Varnostna navodila 5

Splošna varnostna navodila za električna orodja . 5

1. Varnost na delovnem mestu 5

2. Električna varnost 5

3. Varnost oseb 6

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem. . 6

5. Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem 7

6. Servis 7

Splošna varnostna navodila za varno uporabo 8

Varnostna navodila za obrezovalnike trave, motorne kose in motorne kose z žaginim listom. 9

Povratni udarec – vzroki in ustrezna varnostna navodila 10

Varnostna navodila za polnilnike. 11

Pred prvo uporabo..... 11

Polnjenje akumulatorja 11

Vstavljanje akumulatorja v napravo/ njegova odstranitev 11

Preverjanje stanja akumulatorja 12

Sestavljanje naprave..... 12

Namestitvev ročajev 12

Namestitvev zaščitnega okrova 12

Povezava cevi droga 12

Namestitvev/zamenjava navitka nitke 12

Namestitvev/zamenjava 2-zobega noža 13

Namestitvev nosilnega pasa..... 14

Uravnoteženje naprave 14

Začetek uporabe 14

Vklop/izklop in nastavitve števila vrtljajev . . . 15

Upravljanje..... 15

Preverjanje stanja akumulatorjev 15

Navodila za delo 15

Delo z navitkom nitke 16

Podaljšanje nitke 16

Delo z 2-zobim nožem 16

Če naprava vibrira 17

Odstranjevanje blokad 17

Vzdrževanje in čiščenje 17

Čiščenje naprave 17

Splošna vzdrževalna dela 17

Odpravljanje napak..... 18

Prevoz 19

Shranjevanje..... 19

Odstranjevanje med odpadke 19

Proizvajalec 20

Pooblaščen serviser..... 20

Garancijski list 20

Prevod izvirne izjave o skladnosti . . 22

Naročanje nadomestnih delov 23

AKUMULATORSKI OBREZOVAL- NIK 2 V 1 40 V PPFSA 40-Li C2

Uvod

Čestitamo vam ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje izdelka med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je predvidena za uporabo z navitkom nitke za rezanje trave ob robovih gredic in okrog drevesnih debel. Naprava se uporablja tudi z 2-zobnim nožem za rezanje grmičevja, nizkega rastja, trave in plevela. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nezgod. Za škodo, nastalo zaradi nepredvidene uporabe, ne prevzemo nobene odgovornosti. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	Pred prvim zagonom naprave celotna navodila za uporabo skrbno preberite in jih varno shranite za poznejšo uporabo.
	Opozorilo! Pred zagonom naprave preberite navodila za uporabo!
	OPOZORILO! Pri delu z napravo je treba upoštevati posebne varnostne ukrepe. Preberite in upoštevajte vsa varnostna opozorila.

	Nosite zaščitna očala in zaščito sluha!
	Nosite zaščitno čelado!
	Nosite zaščitne rokavice.
	Nosite nedrseče varnostne čevlje.
	Ohranajte varnostno razdaljo najm. 15 m do tretjih oseb.
	Osebam v bližini ne dovolite približevanja napravi.
	Pozor! Nevarnost telesnih poškodb zaradi ostrih nožev.
	Pazite na dele, ki letijo naokoli!
	OPOZORILO! Nevarnost povratnega udarca. Obvarujte se pred povratnim udarcem naprave!
	Ne uporabljajte žaginih listov!
	Napravo zaščitite pred dežjem ali vlago!
	Pred vzdrževalnimi deli napravo izklopite in odstranite akumulator!
	Zagotovljena raven moči zvoka naprave
	Pritrditev sprejemnega vretena

Obseg dobave

- 1 akumulatorski obrezovalnik 2 v 1
- 1 zaščitni okrov
- 1 2-zobi nož
- 1 navitek nitke
- 1 torba s priborom
- 1 šesterorobi ključ
- 1 večnamenski ključ
- 2 vijaka
- 1 nosilni pas
- 1 navodila za uporabo

Opis naprave

(slike so na zloženih straneh)

Slika A:

- ❶ Blok motorja
- ❷ Luknja v obliki ključavnice
- ❸ Uho
- ❹ Ročaj
- ❺ Krmilo za košnjo
- ❻ Zgornja cev droga
- ❼ Krilati vijak
- ❽ Pritrdilni zatič
- ❾ Spodnja cev droga
- ❿ Zaščitni okrov
- ⓫ Ročaj s krmilnikom
- ⓬ Zagonska ročica
- ⓭ Zapora vklopa
- ⓮ Tipka za število vrtljajev
- ⓯ Kabelski kanal
- ⓰ Kabelska sponka
- ⓱ Stikalo za vklop/izklop
- ⓲ Prikaz napolnjenosti
- ⓳ Lučka LED Ready2Connect

Slika B:

- ❷❶ Torba s priborom
- ❷❷ Večnamenski ključ
- ❷❸ Šesterorobi ključ

- ❷❹ Navitek nitke
- ❷❺ Vrtljivi gumb
- ❷❻ 2-zobi nož

Slika C:

- ❷❶❶ Vijak z zvezdastim ročajem
- ❷❶❷ Držalo ročaja
- ❷❶❸ Nosilec krmila za košnjo

Slika D:

- ❷❶❹ Vijak
- ❷❶❺ Držalo za zaščitni okrov
- ❷❶❻ Rezalnik nitke

Slika E:

- ❷❶❷❶ Sprejemno vreteno
- ❷❶❷❷ Matica
- ❷❶❷❸ Vpenjalna podložka
- ❷❶❷❹ Podložka

Slika F:

- ❷❶❷❹❶ Pokrov
- ❷❶❷❹❷ Pritisna zapora
- ❷❶❷❹❸ Navitek
- ❷❶❷❹❹ Ohišje navitka
- ❷❶❷❹❺ Izhod nitke
- ❷❶❷❹❻ Utor

Slika G:

- ❷❶❷❹❷❶ Dvojni hitri polnilnik *

Slika H:

- ❷❶❷❹❷❷ Akumulator*
- ❷❶❷❹❷❸ Tipka za sprostitvev akumulatorja
- ❷❶❷❹❷❹ Tipka za stanje akumulatorja
- ❷❶❷❹❷❺ Lučka LED akumulatorja

Slika J:

- ❷❶❷❹❷❻ Ramenska ploščica
- ❷❶❷❹❷❽ Nosilni pas
- ❷❶❷❹❷❿ Priprava za hitro sprostitvev

* AKUMULATOR IN POLNILNIK NISTA V OBSEGU DOBAVE.

Tehnični podatki

AKUMULATORSKI OBREZOVALNIK 2 V 1 40 V PPFSA 40-Li C2

Nazivna napetost 40 V $\equiv$ (enosmerni tok)
(2x 20 V)

Nazivno število vrtljajev:

3 stopnje n_0 4600/5500/7000 min⁻¹

Število vrtljajev v prostem teku –

vreteno n_{najv} 7000 min⁻¹

Moč 600 W

Mera navoja M10

Navitek nitke

Rezalna krivulja 340 mm

Debelina nitke 2,4 mm

Dolžina nitke 5 m

2-zobi nož

Rezalna krivulja 255 mm

Vrtina 25,4 mm

Teža

(pripr. za delovanje, akumulator 2x 4 Ah

PAP 204 A1) 5,8 kg

Akumulator PAPS 204 A1 *

Vrsta  LITIJ-IONI

Nazivna napetost 20 V $\equiv$ (enosmerni tok)

Kapaciteta 4 Ah

Celic 10

Dvojni hitri polnilnik 20 V 2x 4,5 A

PDSLGS 20 A1 *

VHOD/Input

Nazivna napetost 230–240 V~, 50 Hz
(izmenični tok)

Nazivna poraba moči 200 W

Varovalka (notranja) 3,15 A 

IZHOD/Output (oba izhoda)

Nazivna napetost 21,5 V $\equiv$ (enosmerni tok)

Nazivni tok 4,5 A

Razred zaščite II/□ (dvojna izolacija)

Trajanje polnjenja pribl. 50 minut (4 Ah)

* AKUMULATOR IN POLNILNIK NISTA V OBSEGU DOBAVE.

Naprava je del serije  znamke Parkside in jo je mogoče uporabljati z akumulatorjem serije  znamke Parkside.

Akumulatorje serije  znamke Parkside je dovoljeno polniti samo s polnilniki serije  znamke Parkside.

Priporočamo, da napravo uporabljate samo z naslednjimi akumulatorji:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/
PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/Smart
PAPS 208 A1.

Priporočamo, da akumulatorje polnite samo z naslednjimi polnilniki:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3
PDSLGS 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Informacije o hrupu in tresljajih

Merilna vrednost hrupa je ugotovljena v skladu z EN 50636-2-91. A-vrednotena raven hrupa pri električnem orodju običajno znaša:

Vrednost emisij hrupa

Obrezovalnik trave:

raven zvočnega tlaka L_{PA} = 72,7 dB

negotovost K = 3 dB

raven zvočne moči L_{WA} = 94,4 dB

negotovost K = 1,97 dB

Motorna kosa:

raven zvočnega tlaka L_{PA} = 74,8 dB

negotovost K = 3 dB

raven zvočne moči L_{WA} = 93,6 dB

negotovost K = 1,92 dB

zagotovljena 96 dB

izmerjena 88 dB

negotovost K = 2,24 dB

Nosite zaščito sluha!

Skupna vrednost tresljajev

Vrednost tresljajev na ročaju

Obrezovalnik trave:

levo a_h = 3,82 m/s²

negotovost K = 1,5 m/s²

desno a_h = 3,85 m/s²

negotovost K = 1,5 m/s²

Motorna kosa:

levo	$a_h =$	4,56	m/s^2
negotovost	$K =$	1,5	m/s^2
desno	$a_h =$	4,30	m/s^2
negotovost	$K =$	1,5	m/s^2

OPOMBA

- Navedene skupne vrednosti tresljajev in navedene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene s standardiziranim preizkusnim postopkom ter so primerne za medsebojno primerjavo električnih orodij.
- Navedene skupne vrednosti tresljajev in navedene vrednosti emisij hrupa se lahko uporabljajo tudi za uvodno oceno izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO!

- Emisije tresljajev in hrupa lahko med dejansko uporabo električnega orodja odstopajo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od vsakokratnega načina uporabe električnega orodja, še posebej pa od vrste obdelovanca za obdelavo.
- Določiti je treba varnostne ukrepe za zaščito uporabnika na podlagi ocene obremenitve zaradi tresljajev pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem je treba upoštevati vse dele obratovalnega cikla, na primer čase, ko je električno orodje izklopljeno, ter čase, v katerih je vklopljeno, vendar obratuje brez obremenitve).

Varnostna navodila



Splošna varnostna navodila za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

- Preberite vsa varnostna navodila, navodila, slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Nedoslednost pri upoštevanju spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa varnostna navodila in druga navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih navodilih, se nanaša na električna orodja z napajanjem iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električna orodja z akumulatorskim napajanjem (brez električnega kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

- Svoje delovno območje ohranajte čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna območja lahko privedejo do nezgod.
- Električnega orodja ne uporabljajte na območju nevarnosti eksplozije, na katerem so goreče tekočine, plini ali prah. Električna orodja se iskrijo, kar lahko povzroči vžig praha ali hlapov.
- Otrokom in drugim osebam med uporabo električnega orodja ne pustite blizu. Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

2. Električna varnost

- Priključni vtič električnega orodja mora biti primeren za vtičnico. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte vtičev za prilagoditev. Nespremenjeni vtiči in primerne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, je povečano tveganje zaradi električnega udara.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- Priključnega kabla ne uporabljajte za druge namene, na primer za prenašanje ali obešanje električnega orodja ali za vlečenje vtiča iz vtičnice. Priključnega kabla ne približajte virom vročine, oljem, ostrim robovom ali premikajočim se delom. Poškodovani ali zviti priključni kabli povečajo tveganje električnega udara.

- e) Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo podaljške kablov, ki so primerni tudi za uporabo na prostem. Uporaba električnega podaljška, primerne za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- f) Če se uporabi električnega orodja v vlažni okolici ni mogoče izogniti, uporabite zaščitno stikalo za okvarne tokove. Uporaba zaščitnega stikala za okvarne tokove zmanjša tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb

- a) Bodite pozorni, pazite, kaj počnete, dela z električnim orodjem se lotite premišljeno. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Že en sam trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- b) Nosite osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala. Uporaba osebne zaščitne opreme, kot so maska za zaščito pred prahom, ndrseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščitna sluha, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja zmanjša tveganje telesnih poškodb.
- c) Izogibajte se nehotenemu zagonu naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na vir električnega toka in/ali akumulator, ga dvignete ali prenašate.
Če pri prenašanju električnega orodja s prstom pritiskate na stikalo ali že vklopljeno električno orodje priključite na oskrbo s tokom, lahko to privede do nezgod.
- d) Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače. Orodje ali izvijač na vrtečem se delu električnega orodja lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varen položaj in vedno ohranajte ravnotežje. Tako lahko električno orodje v nepričakovanih situacijah bolje obvladate.

- f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila imejte varno oddaljene od premikajočih se delov. Premikajoči se deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- g) Če lahko vgradite naprave za sesanje in prestrezanje praha, jih priključite ter jih uporabljajte pravilno.
Uporaba naprave za sesanje praha lahko zmanjša nevarnost zaradi praha.
- h) Ne bodite iz napačnih razlogov prepričani o lastni varnosti in ne ravnajte drugače, kot je navedeno v pravilih za varno uporabo električnega orodja, tudi če ste električno orodje uporabili že večkrat in imate z njim izkušnje. Nepazljivo ravnanje lahko v nekaj sekundah povzroči hude telesne poškodbe.

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) Električnega orodja ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabljajte primerno električno orodje. Delo s primernim električnim orodjem v navedenem območju moči je boljše in varnejše.
- b) Ne uporabljajte električnih orodij z okvarjenim stikalom. Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) Pred spreminjanjem nastavitev naprave, menjavo delovnega orodja ali odlaganjem električnega orodja izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljivi akumulator. Ta previdnostni ukrep prepreči nehoteni zagon električnega orodja.
- d) Ko električnih orodij ne uporabljate, jih hranite zunaj dosega otrok. Osebam, ki z uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil, ne dovolite uporabljati električnega orodja. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

- e) Električna orodja in delovna orodja skrbno vzdržujte. Preverjajte, ali premični deli orodja delujejo brezhibno in niso zatakneni ter ali deli niso odlomljeni ali tako poškodovani, da je ovirano delovanje električnega orodja. Pred uporabo električnega orodja poskrbite za popravilo poškodovanih delov. Veliko nezgod nastane zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
- f) Rezalna orodja naj bodo ostra in čista. Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) Električno orodje, pribor, delovno orodje itd. uporabljajte skladno s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto opravila, ki ga izvajate. Uporaba električnih orodij za nepredvideno uporabo lahko privede do nevarnih situacij.
- h) Ročaje in površine ročajev vzdržujte suhe, čiste ter brez olja in maščobe. Drseči ročaji in površine za oprijem ne omogočajo varne uporabe ter obvladovanja električnega orodja v nepredvidljivih situacijah.
- d) Ob napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Preprečite stik s to tekočino. Ob nenamernem stiku mesto sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poleg tega poiščite zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko draži kožo ali povzroči opekline.
- e) Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih akumulatorjev. Poškodovani ali spremenjeni akumulatorji se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost telesnih poškodb.
- f) Akumulatorja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Ogenj ali temperature nad 130 °C (265 °F) lahko povzročijo eksplozijo.
- g) Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in akumulatorja ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih za uporabo. Napačno polnjenje ali polnjenje zunaj dovoljene temperaturnega območja lahko uniči akumulator in poveča nevarnost požara.

5. Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

- a) Akumulatorje polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec. Če polnilnik, ki je namenjen za določeno vrsto akumulatorjev, uporabljate z drugimi vrstami akumulatorjev, obstaja nevarnost požara.
- b) V električnih orodjih uporabljajte samo zanje predvidene akumulatorje. Uporaba drugih akumulatorjev lahko privede do telesnih poškodb in nevarnosti požara.
- c) Akumulator, ki ga ne uporabljate, hranite stran od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žbljev, vijakov ali drugih manjših kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratek stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali ogenj.



PREVIDNO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Nikoli ne polnite baterij, ki niso primerne za polnjenje.



Akumulator zaščitite pred vročino in tudi pred trajnimi vplivi sončne svetlobe, ognja, vode ter vlage. Obstaja nevarnost eksplozije.

6. Servis

- a) Električno orodje dajte v popravilo samo usposobljenemu strokovnemu osebju, ki naj uporablja izključno originalne nadomestne dele. S tem zagotovite, da se ohrani varnost električnega orodja.
- b) Poškodovanih akumulatorjev nikoli ne vzdržujte. Vsakršno vzdrževanje akumulatorjev naj izvaja izključno proizvajalec ali pooblaščen servisna služba.

Splošna varnostna navodila za varno uporabo

Uposabljanje

- Skrbno preberite spodnja navodila. Spoznajte upravljalne dele in pravilno uporabo stroja.
- Otrokom in osebam z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem ne dovolite dostopa do naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da preprečite igro z napravo.
- Nikoli ne dovolite, da bi stroj uporabljale osebe, ki niso seznanjene s temi navodili, ali pa otroci. Starost uporabnikov je lahko omejena tudi z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Priprava

- Pred uporabo napravo preverite glede poškodovanih, manjkajočih ali napačno nameščenih zaščitnih naprav ali prekritij.
- Pred začetkom uporabe, po močnejših udarcih in padcu na tla napravo preverite glede znakov poškodbe in obrabe. Dajte izvesti potrebna popravila.
- Naprave nikoli ne začnite uporabljati, če so v bližini osebe, še posebej otroci, ali pa domače živali.
- Pred uporabo zagotovite, da so vsi nastavljivi elementi, npr. cevi droga ali krmilo za košnjo, trdno pritrjeni.

Uporaba

- Napravo uporabljajte samo na dnevni svetlobi ali pri dobri umetni osvetlitvi.
- Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanim prekritjem ali zaščitno pripravo oz. brez prekritja ali zaščitnih priprav.
- Napravo vedno izklopite in odstranite akumulatorje, ...
 - kadar napravo pustite nenadzorovano;
 - pred odstranjevanjem blokade;
 - pred čiščenjem, vzdrževanjem, preverjanjem ali obdelavo naprave;
 - po stiku s tujkom;
 - če začne naprava nenavadno vibrirati.

- Rok in nog nikoli ne približujte rezalnemu orodju, še posebej pri vklopu motorja.
- Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine motorja vedno brez tujkov.
- Nikoli ne zamenjajte nekovinske rezalne naprave za kovinsko rezalno napravo.
- Vedno ohranjajte razdaljo najmanj 15 m do tretjih oseb, da preprečite nevarnost. Če na delovno območje vstopi oseba ali žival, delo takoj prekinite.
- Napravo vedno imejte na svoji desni strani, da je zagotovljen optimalen nadzor nad napravo. Tako zmanjšate nevarnost povratnega udarca.
- Nosite tesno prilagajajoča se delovna oblačila, ki nudijo zaščito, na primer dolge hlače, zaščitno obutev, zdržljive zaščitne rokavice, zaščitno čelado, zaščitno masko za obraz ali zaščitna očala za zaščito oči in zamaške za ušesa ali podobno zaščito sluha pred hrupom.
- Daljša uporaba motorne naprave lahko privede do motenj v prekrvavljenosti rok zaradi tresljajev (belih prstov). Čas uporabe naprave pa lahko podaljšate z ustreznimi rokavicami ali rednimi odmori. Upoštevajte, da lahko osebna nagnjenost k slabši prekrvavljenosti, nizke zunanje temperature ali močnejša sila pri oprijemanju skrajšajo čas uporabe naprave.

Vzdrževanje in shranjevanje

- Kadar naprava zadene ob trdi predmet ali če se pojavijo močnejši tresljaji, jo preglejte glede morebitnih poškodb. Dajte izvesti potrebna popravila.
- Napravo vedno izklopite in odstranite akumulatorje, preden začnete napravo čistiti ali vzdrževati.
- Da preprečite telesne poškodbe, pri čiščenju in vzdrževalnih delih rok ne približujte zaščitnemu okrovu rezalnika nitke.
- Topo rezalno orodje dajte pobrusiti v strokovni delavnici. Če je nož top ali poškodovan, se poveča nevarnost povratnega udarca, kar bi lahko privedlo do telesnih poškodb.

- Redno izvajajte vzdrževalna dela in čiščenje. Napravo dajte popraviti samo v pogodbeni delavnici.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in pribor. Samo tako je zagotovljena varnost naprave. Uporaba delov pribora ali priključnih delov, ki jih proizvajalec ni izključno priporočil, velja za neustrezno in pomeni bistveno nevarnost. Proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti za škodo, nastalo zaradi neustrezne uporabe.
- Napravo vedno hranite zunaj dosega otrok.

Preostala tveganja

- Tudi pri ustreznih uporabi še vedno obstajajo preostala tveganja, ki jih ni mogoče izključiti. Vrsta konstrukcije lahko pomeni naslednja morebitna preostala tveganja:
 - ureznine zaradi nenačrtovanega stika z navitkom nitke;
 - ureznine zaradi seganja v vrteč se navitek nitke;
 - poškodbe sluha zaradi nezadostne zaščite sluha;
 - poškodbe zdravja, nastale zaradi tresljajev v dlani in roki, če napravo uporabljate dlje časa ali je ne uporabljate in vzdržujete pravilno.

Varnostna navodila za obrezovalnike trave, motorne kose in motorne kose z žaginim listom

- a) Naprave ne uporabljajte pri slabem vremenu, še posebej ne pri nevihti. Tako zmanjšate nevarnost udara strele.
- b) Delovno območje temeljito preiščite glede divjadi. Kosilnica lahko med delovanjem divjad poškoduje.
- c) Delovno območje temeljito preglejte in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti ter druge tujke. Izvrženi deli lahko povzročijo telesne poškodbe.
- d) Pred uporabo naprave vedno preverite, ali rezalno orodje ali žagin list in rezalna enota ali enota žage niso poškodovani. Poškodovani deli povečajo tveganje telesnih poškodb.

- e) **Upoštevajte navodila za zamenjavo delovnega orodja.** Neustrezno zategnjene matice ali vijaki žaginega lista lahko poškodujejo žagin list ali privedejo do tega, da se ta razrahlja.
- f) **Nazivno število vrtljajev rezalnega orodja mora biti najmanj tako veliko, kot je največje število vrtljajev, navedeno na stroju.** Rezalna orodja, ki se vrtijo hitreje od svojega nazivnega števila vrtljajev, se lahko zlomijo in odletijo na vse strani.
- g) **Nosite zaščito oči, sluha in glave ter zaščitne rokavice.** Primerna osebna varovalna oprema prepreči telesne poškodbe zaradi letečih delov ali nenamernega stika z rezalno nitko ali žaginim listom.
- h) **Med uporabo naprave vedno nosite zaščitno obutev. Nikoli ne delajte bosi ali z odprtimi sandali.** Tako preprečite nevarnost poškodbe stopal pri stiku z vrtečim se žaginim listom.
- i) **Med uporabo naprave vedno nosite dolge hlače.** Pri goli koži obstaja povečana verjetnost telesnih poškodb zaradi izvrženih delov.
- j) **Pri uporabi stroja osebam v okolici ne dovolite, da bi se vam približale.** Izvrženi deli lahko povzročijo resne telesne poškodbe.
- k) **Pri uporabi stroja vedno uporabite obe roki.** Stroj držite z obema rokama, da preprečite izgubo nadzora.
- l) **Držite obrezovalnik trave, motorno koso ali motorno koso z žaginim listom samo za izolirane površine ročajev, saj lahko rezalna nitka ali žagin list zadene ob skrite električne napeljave.** Stik rezalne nitke ali žaginega lista z napeljavo pod napetostjo lahko povzroči prenos napetosti tudi na kovinske dele naprave in privede do električnega udara.
- m) **Vedno poskrbite za svoj stabilen položaj in stroj uporabljajte le, ko stojite na tleh.** Drseča podlaga ali nestabilne površine lahko privedejo do izgube ravnotežja ali izgube nadzora nad strojem.
- n) **Naprave ne uporabljajte na izredno strmih pobočjih.** S tem se zmanjša tveganje, da bi izgubili nadzor, zdrsnili in padli, kar bi lahko privedlo do telesnih poškodb.

- o) Pri delih na pobočjih pazite na svoj varen položaj; delo vedno izvajajte prečno na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol, bodite izredno previdni pri spreminjanju smeri dela. S tem se zmanjša tveganje, da bi izgubili nadzor, zdrsnili in padli, kar bi lahko privedlo do telesnih poškodb.
- p) Pri delu nikoli ne približujte nobenih delov telesa rezalni nitki ali žaginemu listu. Preden stroj vklopite, se prepričajte, da se rezalna nitka ali žagin list ničesar ne dotika. En sam trenutek nepozornosti pri uporabi stroja lahko povzroči telesne poškodbe pri vas ali pri drugih osebah.
- q) Naprave ne uporabljajte nad višino pasu. Tako preprečite nenameren stik z rezalnimi nitkami ali žaginin listom ter pridobite boljši nadzor nad strojem v nepričakovanih situacijah.
- r) Pri rezanju grmičevja in goščave pod napestjo pričakujte povratno udarjanje rastlin. Ko se lesna vlakna sprostijo, lahko grmičevje ali veje goščave uporabnika zadenejo in/ali povzročijo izgubo nadzora nad strojem.
- s) Še posebej bodite previdni pri rezanju podrastu in mladih dreves. Tanek material se lahko zatakne v žaginem listu in udari v vaši smeri ali pa vas spravi iz ravnotežja.
- t) Stroj ohranjajte pod nadzorom in se nikoli ne dotikajte žaginin listov ali drugih nevarnih delov, ko se ti še premikajo. Tako se zmanjša tveganje telesne poškodbe zaradi premikajočih se delov.
- u) Stroj prenašajte izklopljen in obrnjen v stran od telesa. Ustrezno ravnanje s strojem zmanjša verjetnost, da pride do slučajnega stika z vrtečim se žaginin listom.
- v) Pri prevozu ali shranjevanju stroja na kovinski žagin list vedno namestite zaščitni pokrov. Ustrezno ravnanje s strojem zmanjša verjetnost, da pride do slučajnega stika z žaginin listom.
- w) Uporabljajte samo nadomestne nitke, rezalne glave in žagine liste v skladu z navedbami proizvajalca. Napačni nadomestni deli lahko povečajo nevarnost loma in telesnih poškodb.

- x) Preden začnete odstranjevati zataknjen material ali vzdrževati stroj, zagotovite, da so vsa stikala izklopljena in je akumulator odstranjen. Nepričakovano delovanje stroja pri odstranjevanju zataknjenega materiala lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Povratni udarec – vzroki in ustrezna varnostna navodila

- Povratni udarec je nenadni premik stroja na stran, naprej ali nazaj, ki se lahko pojavi, če se rezalno orodje zatakne ali obtiči v predmetu, kot je mlado drevo ali drevni panj. Udarca je lahko tako sunkovit, da stroj in/ali uporabnika odrine v poljubno smer ter tako privede do izgube nadzora nad strojem.
- Povratni udarec in spremljajoče nevarnosti lahko preprečite s primernimi previdnostnimi ukrepi, ki so opisani spodaj.
- a) Stroj trdno držite z obema rokama in roke pomaknite v položaj, v katerem lahko prestrežete silo povratnega udarca. Stojte na levi strani stroja. Povratni udarec lahko zaradi nepričakovanega premika stroja poveča tveganje telesne poškodbe. Uporabnik lahko s primernimi previdnostnimi ukrepi obvlada sile povratnega udarca.
- b) Če se žagin list zatakne ali prekinete delo, stroj izklopite in ga pustite v materialu, dokler žagin list ne obmiruje. Če se vam žagin list zatakne, nikoli ne poskušajte stroja odstraniti iz obdelovanca ali ga potegniti nazaj, dokler se žagin list premika, saj lahko pride do povratnega udarca. Ugotovite in odpravite vzrok za zatikanje žaginega lista.
- c) Ne uporabljajte topih ali poškodovanih žaginin listov. Topi ali poškodovani žagini listi povečajo tveganje zatikanja ali zapletanja s predmetom in tako privedejo do povratnega udarca.
- d) Vedno poskrbite za dobro preglednost materiala za rezanje. Povratni udarec je bolj verjeten na območjih, na katerih material za rezanje ni dobro pregleden.
- e) Če se vam pri delu približuje oseba, stroj izklopite. V primeru povratnega udarca bi lahko drugo osebo lažje zadeli z vrtečim se žaginin listom in jo poškodovali.

Varnostna navodila za polnilnike

- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo to napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Če je električni priključni kabel pri tej napravi poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.



Polnilnik je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih.

⚠ POZOR!

- Ta polnilnik lahko polni samo naslednje akumulatorje: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1.

Pred prvo uporabo

Polnjenje akumulatorja

⚠ PREVIDNO!

- Preden akumulator vzamete iz polnilnika oz. ga vstavite vanj, zmeraj potegnite električni vtič iz vtičnice.

OPOMBA

- Akumulatorja nikoli ne polnite, če je temperatura okolice pod 10 °C ali nad 40 °C. Če litijonski akumulator hranite dlje časa, morate redno preverjati njegovo napolnjenost. Najprimernejša napolnjenost je med 50 % in 80 %. Akumulator naj bo shranjen na hladnem in suhem mestu pri temperaturi okolice med 0 °C in 50 °C.
- Priporočena temperatura okolice za uporabo z orodji in baterijami je med -5 °C in 50 °C.
- ♦ Potisnite dva akumulatorja 43 v dvojni hitri polnilnik 42.
- ♦ Vtaknite električni vtič v vtičnico.
- ♦ Ko je polnjenje zaključeno, ločite dvojni hitri polnilnik 42 od električnega omrežja in odstranite akumulatorja 43. (Navodila za polnjenje poiščite v navodilih polnilnika.)
- ♦ Dvojni hitri polnilnik 42 med dvema zaporednima postopkoma polnjenja izklopite za najmanj 15 minut. V ta namen potegnite električni vtič iz vtičnice.

Vstavljanje akumulatorja v napravo/njegova odstranitev

Vstavljanje akumulatorja

- ♦ Akumulatorja 43 pustite, da se zaskočita v blok motorja 1 (glejte sliko I).

Odstranjevanje akumulatorja

- ♦ Pritisnite tipko za sprostitvev 44 in akumulator 43 odstranite.

Preverjanje stanja akumulatorja

- ♦ Za preverjanje stanja akumulatorja pritisnite tipko za stanje akumulatorja **45**.
Stanje oziroma preostala kapaciteta se prikaže na lučki LED akumulatorja **46** takole:
RDEČA/ORANŽNA/ZELENA = napolnjen do konca
RDEČA/ORANŽNA = srednje napolnjen
RDEČA = skoraj prazen – akumulator napolnite

Sestavljanje naprave

⚠ OPOZORILO!

- Pred vsemi deli na napravi napravo izklopите in odstranite akumulatorja.

Namestitev ročajev (slika C)

- 1) Popustite vijak z zvezdastim ročajem **26** na zgornji cevi droga **6** in odstranite držalo ročaja **27**.
- 2) Krmilo za košnjo **5** namestite v sprejemni nastavek tako, da je plastični obroč nameščen točno v vodilu.
- 3) Pritrdite krmilo za košnjo **5** z držalom ročaja **27** in vijakom z zvezdastim ročajem **26**. Znovaategnite vijak z zvezdastim ročajem **26**.
- 4) Po potrebi pritrdite kabelski kanal **15** s kabelskima sponkama **16**.

Namestitev zaščitnega okrova (slika D)

⚠ OPOZORILO!

- Naprave nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega okrova **10**. Vedno se prepričajte, da je pravilno nameščen.
- 1) Zaščitni okrov **10** namestite na držalo **30** spodnje cevi droga **9**. Pazite na to, da je nastavek na zaščitnem okrovu **10** v reži držala **30**.
 - 2) Pritrdite zaščitni okrov **10** z 2 priloženima vijakoma **29**. V ta namen uporabite večnamenski ključ **21**.

Povezava cevi droga (slika A)

- 1) Popustite krilati vijak **7** na zgornji cevi droga **6**.
- 2) Pritisnite na zaskočni zatič in potisnite spodnjo cev droga **9** do konca v zgornjo cev droga **6**.
- 3) Spodnjo cev droga **9** zavrtite toliko, da se pritrdilni zatič **8** zaskoči v odprtini na zgornji cevi droga **6** in sega ven.
- 4) Znovaategnite krilati vijak **7**.

OPOMBA

- Pred vsako uporabo se prepričajte, da sta cevi droga **6/9** med seboj trdno povezani.

Razstavljanje

- 1) Sprostite krilati vijak **7**.
- 2) Pritisnite pritrdilni zatič **8** in istočasno z rahlim obratom povlecite spodnjo cev droga **9** iz zgornje.

Namestitev/zamenjava navitka nitke (slika E/F)

OPOMBA

- Podložke **35**, vpenjalne podložke **34** in matice **33** za montažo navitka nitke **23** ne potrebujete in jih lahko odstranite.
- 1) Zagotovite, da je motor izklopljen, in odstranite akumulatorja.
 - 2) Napravo položite na tla, tako da varno stoji. Obrnite jo tako, da lahko udobno delate na spodnji strani zaščitnega okrova **10**.
 - 3) Blokajte sprejemno vreteno **32**, tako da šesterorobi ključ **22** ob strani vstavite v odprtino na dnu sprejemnega vretena **32**. Šesterorobi ključ **22** je tako nameščen v predvidenem vodilu zaščitnega okrova **10**.
 - 4) Navitek nitke **23** odvijte v smeri urnega kazalca s sprejemnega vretena **32**.

- 5) Odprite ohišje navitka **39**, tako da pritisno zaporo **37** na obeh straneh ohišja navitka **39** trdno potisnete navznoter. Snemite pokrov **36** ohišja navitka **39** (glejte sliko F).
- 6) Vstavite konca nitke novega navitka **38** v ustrezen izhod nitke **40**.
- 7) Navitek **38** položite v ohišje navitka **39** in zaprite pokrov **36**, tako da se obe pritisni zapori **37** zaskočita.
- 8) Navitek nitke **23** privijte v nasprotni smeri urnega kazalca na sprejemno vreteno **32**.
Potem odstranite šesterorobi ključ **22.**

OPOMBA

- Ko navitek nitke **23** nameščate prvič, preskočite korake od 5) do 7).

Navijanje nitke

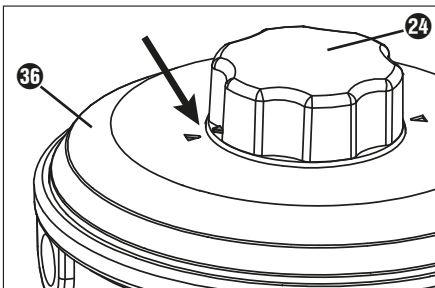
- ♦ Namesto novega navitka **38** lahko v trgovini kupite najlonsko nitko dolžine 5 m in debeline 2,4 mm ter jo sami navijete na navitek **38**.

OPOMBA

- Pri ročnem navijanju uporabite utor **41** na navitku **38** in vanj zatakните najlonsko vrvico, da se ne odvijte sama od sebe.
- ♦ Vrvico lahko preprosto vstavite pri zaprtem ali pa tudi pri odprtem ohišju navitka **39**.

Pri zaprtem ohišju navitka:

- 1) Pazite na to, da puščici na pokrovu **36** in na vrtljivem gumbu **24** navitka nitke **23** kažeta druga proti drugi (glejte sliko 1). Tako je zagotovljeno, da je nitko mogoče vstaviti neposredno v kanal za nitko navitka **38**.



Slika 1

- 2) Nitko vdenite skozi izhod nitke **40** in še naprej v kanal nitke, tako da nitka izstopa na drugem izhodu nitke **40**.
- 3) Povlecite za oba konca nitke, da izenačite dolžino, tako da sta konca približno enako dolga in je navitek **38** na sredini.
- 4) Zavrtite vrtljivi gumb **24** v smeri puščice, ki je na spodnji strani ohišja navitka **39**, da vrvico navijete.
Navijanje bo lažje, če istočasno pritisnete na vrtljivi gumb **24**.

Pri odprtem ohišju navitka:

- 1) Če nitke ni mogoče preprosto vstaviti v notranji kanal nitke, odprite ohišje navitka **39**, tako da pritisnete na pritisni zapori **37**.
- 2) Prazen navitek **38** narahlo namestite na vzmet. Pri tem pazite, da je kanal nitke poravnan z luknjama izhodov nitke.
- 3) Konca nitke speljite skozi odprtini **35** ohišja navitka **39** in skozi kanal nitke navitka **38**.
- 4) Povlecite za oba konca nitke, da izenačite dolžino, tako da sta konca približno enako dolga in je navitek **38** na sredini.
- 5) Znova natakните pokrov **36** na ohišje navitka **39**.
- 6) Zavrtite vrtljivi gumb **24** v smeri puščice, ki je na spodnji strani ohišja navitka **39**, da vrvico navijete. Navijanje bo lažje, če istočasno pritisnete na vrtljivi gumb **24**.

Namestitev/zamenjava 2-zobega noža (slika E)

⚠ OPOZORILO!

- 2-zobi nož **25** je zelo oster. Zaščitni pokrov noža odstranite šele po namestitvi. Nosite zaščitne rokavice.

- 1) Zagotovite, da je motor izklopljen, in odstranite akumulatorja.
- 2) Napravo položite na tla, tako da varno stoji. Obrnite jo tako, da lahko udobno delate na spodnji strani zaščitnega okrova **10**.

- 3) Blokirajte sprejemno vreteno **42**, kot je opisano v poglavju »Namestitev/zamenjava navitka nitke«, in po potrebi odstranite nameščeni navitek nitke **23**, kot je opisano v tem poglavju.
- 4) 2-zobi nož **25** namestite na sprejemno vreteno **42**. 2-zobi nož **25** se lahko uporablja na obeh straneh.
- 5) Pritrdite 2-zobi nož **25** s podložko **35**, vpenjalno podložko **34** in matico **33**. V ta namen uporabite večnamenski ključ **21**.

Potem odstranite šesterorobi ključ **22.**

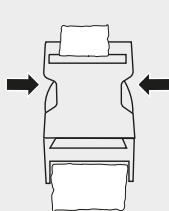
OPOMBA

- Ko 2-zobi nož **25** otopi, ga je mogoče dati nabrusiti v strokovni delavnici.
Če je poškodovan ali neuravnovešen, ga je treba zamenjati (glejte poglavje »Naročanje nadomestnih delov«).

Namestitev nosilnega pasa

⚠ OPOZORILO!

- Naprave nikoli ne uporabljajte brez nosilnega pasa **48**. Pred nameščanjem nosilnega pasa **48** napravo vedno izklopite.
- Nikoli istočasno ne uporabljajte več držal pasov ali več ramenskih pasov.



Nosilni pas **48** je opremljen s pripravo za hitro sprostitvev **49**, da je mogoče napravo v primeru nevarnosti hitro ločiti od nosilnega pasa **48**.

V primeru nevarnosti na obeh straneh pritisnite na pripravo za hitro sprostitvev **49**, da napravo ločite od nosilnega pasa **48**.

- 1) Nosilni pas **48** namestite tako, da je ramenska ploščica **47** na hrbtu.
- 2) Nosilni pas **48** zapnite (glejte sliko K) in ga prilagodite obsegu telesa, kot je prikazano na sliki L.
- 3) Napnite ramenske pasove, tako da jih povlečete navzdol (glejte sliko M in N). Dolžina pasu je optimalno nastavljena, ko je vponka pribl. 10 cm pod bokom.

- 4) Pritrdite vponko na uho **3** v zgornji cevi droga **6**.
- 5) Zaščitno ploščo telesa namestite na bok med telesom in napravo.

OPOMBA

- Pazite na to, da noben drugi del ne moti popuščanja ali odstranjevanja nosilnega pasu **48**.

Uravnoveženje naprave

- ♦ Za uporabo z navitkom nitke **23** ali 2-zobim nožem **25** izberite pravi položaj ušesa **3** za nosilni pas **48**.
- ♦ Naprava, pritrjena na ušesu **3**, mora, ne da bi jo pri tem držali z rokami ...
 - ... biti z navitkom nitke **23** rahlo odložena na tla;
 - ... biti z 2-zobim nožem **25** uravnovežena približno 20 cm nad tlemi.

- 1) Malce popustite vijak na ušesu **3** za nosilni pas **48**, tako da je uho **3** mogoče premikati.
- 2) Premaknite uho **3** na zgornji cevi droga **6** tako, da je naprava uravnovežena glede na rezalno orodje, kot je opisano zgoraj.
- 3) Znova trdno zategnite vijak na ušesu **3**, ko je naprava pravilno nameščena.

Začetek uporabe

Preden začnete napravo uporabljati, vstavite **oba** akumulatorja (glejte sliko I) in namestite nosilni pas **48**.

⚠ OPOZORILO!

- Naprave nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega okrova **10**.
- Pri delu z napravo nosite primerna oblačila ter zaščito oči in sluha.
- Pred vsako uporabo se prepričajte, da je naprava sposobna za delovanje. Stikalo za vklop/izklop **17** in zapora vklopa **18** ne sme biti blokirana. Ko stikalo spustite, se mora motor izključiti. Naprave ne uporabljajte, če bi bilo stikalo okvarjeno ali poškodovano.

OPOMBA

- Upoštevajte zaščito pred hrupom in krajevne predpise.

Vklop/izklop in nastavitev števila vrtljajev

- ♦ Pazite na varno postavitve in napravo z obema rokama trdno držite za ročaja, tako da je oddaljena od telesa. Pazite na to, da lahko napravo po vklopu prosto premikate in se ne dotika nobenih predmetov.

Vklop/nastavitev števila vrtljajev

- 1) Pritisnite na stikalo za vklop/izklop **17**, da napravo aktivirate. Prikaz napolnjenosti **18** zasveti. Na ročaju **11** sveti nastavljena stopnja števila vrtljajev 1, 2 ali 3.
- 2)  Izberite zeleno število vrtljajev s pritiskom na tipko za število vrtljajev **14**. Izbrana stopnja števila vrtljajev zasveti. Število vrtljajev lahko izberete takole:
 - stopnja 1: 4600 min⁻¹
 - stopnja 2: 5500 min⁻¹
 - stopnja 3: 7000 min⁻¹
- 3) Pritisnite in pridržite zaporo vklopa **13** ter potem sprožite zagonsko ročico **12**. Naprava začne delovati z vnaprej nastavljenim številom vrtljajev.
- 4) Znova spustite zaporo vklopa **13**.

OPOMBA

- Naprave ni mogoče uporabljati s trajnim tekom. Zagonsko ročico **12** morate držati pritisnjeno.

Stanje pripravljenosti

- ♦ Spustite zagonsko ročico **12**, da napravo za kratek čas izklopite in jo prestavite v stanje pripravljenosti.

⚠ POZOR!

- Po izklopu se rezalno orodje še nekaj sekund vrti. Počakajte, da se rezalno orodje popolnoma zaustavi. Rok in nog nikoli ne približujte rezalnemu orodju! Obstaja nevarnost telesnih poškodb.

Izklop

- ♦ Ko naprave ne želite več uporabljati, jo dokončno izklopite, tako da držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop **17**, dokler prikaz napolnjenosti **18** ne ugasne. Odstranite akumulatorja.

Upravljanje

Preverjanje stanja akumulatorjev

- ♦ Lučke LED prikaza napolnjenosti **18** prikazujejo napolnjenost akumulatorjev, če sta akumulatorja **43** nameščena v bloku motorja **1**.
- ♦ Ko napravo aktivirate s stikalom za vklop/izklop **17**, lučke LED lahko zasvetijo takole:
 - 3 lučke LED svetijo (rdeča, oranžna, zelena): akumulator je poln
 - 2 lučki LED svetita (rdeča in oranžna): akumulator je delno poln
 - 1 lučka LED sveti (rdeča): akumulator je treba napolniti
- ♦ Akumulator **43** napolnite, ko sveti samo še rdeča lučka LED.

Navodila za delo

⚠ OPOZORILO!

- Nevarnost telesnih poškodb! Delo izvajajte na varen in premišljen način!

- ♦ Pri rezanju bodite pozorni na posebne predpise v državi oz. komunalne predpise.
- ♦ Ne režite med običajnimi časi počitka.
- ♦ Trdne predmete, kot so kamni, kovinski deli ipd., je treba odstraniti. Ti bi lahko odleteli vstran in povzročili telesne poškodbe ali materialno škodo.
- ♦ Pri rezanju visokega grmičevja ali žive meje naj znaša delovna višina najmanj 15 cm. Tako niso ogrožene živali, npr. ježi.
- ♦ Napravo vedno trdno in varno držite z obema rokama!
- ♦ Režite samo travo in plevel! Pazite na korenine ali drevesne panje, obstaja nevarnost spotikanja.

- ◆ Delajte previdno in pri rezanju nikogar ne ogrožajte.
- ◆ Delajte samo pri ustrezni vidljivosti in svetlobnih razmerah!
- ◆ Opazujte rezalno glavo!
- ◆ Nikoli ne žagajte nad višino ramen!
- ◆ Nikoli ne zamenjajte nitke iz umetne mase za jekleno žico – nevarnost telesnih poškodb in uničenja!
- ◆ Ne delajte na lestvi!
- ◆ Delajte samo na trdni in stabilni podlagi!
- ◆ Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varen položaj in vedno ohranjajte ravnotežje.
- ◆ V rednih razmikih menjajte delovni položaj, da preprečite enostransko utrujenost.
- ◆ V primeru blokade rezalne glave napravo takoj izklopite, iz nje vzemite akumulatorja in potem odpravite blokado.

Delo z navitkom nitke

- ◆ Napravo na majhnih površinah trate nagnite pod kotom pribl. 30° in rezalno glavo s polkrožnim premikom enakomerno premikajte v desno in levo.
- ◆ Najboljše rezultate boste dosegli, če trava ni daljša od 15 cm. Pri višji travi je priporočljivo izvesti več postopkov košnje.
- ◆ Pri košnji okrog dreves, količkov ali drugih ovir se počasi pomikajte okrog ovire in režite s konicami nitke.
- ◆ Izogibajte se stiku s trdimi ovirami (kamni, zidovi, ograje ipd.), saj bi se nitka sicer hitro obrabila. Za ohranjanje naprave na pravilni razdalji uporabite rob zaščitnega okrova 10.

POZORI!

- Med delovanjem naprave rezalne glave ne odlagajte na tla!

Podaljšanje nitke

⚠ POZORI!

- Ostanki nitke se lahko razrahljajo in odletijo vstran. To lahko povzroči telesne poškodbe.

- ◆ Za podaljšanje nitke se z navitkom nitke 23 nekajkrat dotaknite travnatega mesta, medtem ko naprava deluje in motor teče.
- ◆ Nitka se samodejno podaljša. Rezalnik nitke 31 nitko skrajša na primerno dolžino.
- ◆ Če nitke ni mogoče podaljšati, ravnajte takole:
 - 1) Napravo izklopite.
 - 2) Pritisnite vrtljivi gumb 24 navzdol in krepko povlecite za konec nitke.
- ◆ Ko nitka ni več vidna, zamenjajte navitek nitke 23 in navijte novo nitko, kot je opisano v poglavju »Namestitvev/zamenjava navitka nitke«.

Delo z 2-zobim nožem

⚠ OPOZORILO!

- Pri delu vedno uporabljajte nosilni pas 48 in nosite primerno delovno obleko.
- Nosite zaščito oči, sluha in glave.
- Zagotovite, da je 2-zobi nož 25 pravilno pritrjen.
- Poškodovana ali topa rezalna orodja zamenjajte.
- Z 2-zobim nožem 25 obdelujte samo proste in ravne površine. Površine za rezanje skrbno preglejte in odstranite tujke. Izogibajte se zadevanju ob kamne, kovine ali druge ovire. Nož se lahko poškoduje in obstaja nevarnost povratnega udara.
- 2-zobega noža 25 ne uporabljajte za rezanje podrasti ali divjega rastlinja.
- 2-zobi nož 25 redno preverjajte glede poškodb in ga po potrebi zamenjajte.
 - 1) Napravo zanihajte sem in tja, podobno kot pri košenju s koso.
 - 2) Pri tem naj bo rezalna glava vzporedno s tlemi in določa višino košnje.

- ♦ Priporočamo naslednjo nastavitev števila vrtljajev:
 - stopnja 1: grmičevje/grmovje
 - stopnji 2 in 3: trava/trata

Če naprava vibrira

- ♦ Napravo očistite in odstranite ostanke trave, ki so morda ostali na rezalni glavi ali zaščitnem okrovu **10** (gl. poglavje »Vzdrževanje in čiščenje«).

Odstranjevanje blokad

⚠ OPOZORILO!

- Preden izvajate dela na rezalnem orodju, napravo izklopite in iz nje odstranite akumulatorja!
- Da preprečite telesne poškodbe, nosite zaščitne rokavice.

- ♦ Iz rezalnega orodja odstranite vzrok blokade.

Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO!

- Nevarnost zaradi premičnih delov! Preden začnete izvajati vzdrževalna dela, napravo izklopite in iz nje odstranite akumulatorja.
- Vsa popravila in vzdrževalna dela, ki niso opisana v teh navodilih, dajte izvesti naši servisni službi ali strokovnjaku za elektrotehniko. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

- ♦ Redno izvajajte vzdrževalna dela in čiščenje.
- ♦ Mnoge napake in nesreče nastanejo zaradi nezadostnega vzdrževanja ter čiščenja.

Čiščenje naprave

⚠ NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine in je pri čiščenju ne pobrizgajte z vodo.

⚠ POZOR!

- Pri čiščenju zaščitnega okrova **10** bodite pozorni na rezalnik nitke **31**. Sicer se lahko urežete.

POZOR!

- Ne uporabljajte čistil ali topil. Ta lahko poškodujejo površine.

- ♦ Za čiščenje bloka motorja **1**, prezračevalnih rež, ročajev **4/11** in cevi droga **6/9** uporabljajte krtačo ali rahlo navlaženo krpo.
- ♦ Zaščitni okrov **10** in rezalno orodje očistite po vsaki uporabi.
Z njiu s pomočjo krtače tudi odstranite odrezano travo in zemljo.

Splošna vzdrževalna dela

- ♦ Pred vsako uporabo napravo preverite glede morebitnih pomanjkljivosti ali poškodb, kot so razrahljani, obrabljeni ali poškodovani deli.
- ♦ Preverite zaščitni okrov **10** in druge zaščitne priprave glede poškodb ter pravilnega prileganja. Po potrebi jih zamenjajte.
- ♦ Redno preverjajte rezalnik nitke **31**. Naprave nikakor ne uporabljajte brez ali s poškodovanim rezalnikom nitke **31**. Okvarjeni rezalnik nitke **31** dajte nujno zamenjati pri servisni službi.

Odpravljanje napak

Motnja	Vzrok	Rešitev
Naprava se ne zažene	Akumulatorja sta izpraznjena.	Akumulatorja napolnite.
	Akumulatorja nista vstavljena.	Akumulatorja vstavite.
	Stikalo za vklop/izklop 17 je okvarjeno.	Obrnite se na servisno službo.
	Zagonska ročica 12 je okvarjena.	
	Motor je okvarjen.	
Naprava deluje s prekinitvami.	Notranji razrahljan kontakt.	Obrnite se na servisno službo.
	Zagonska ročica 12 je okvarjena.	
Naprava močno vibrira in oddaja nenavaden hrup.	Rezalno orodje je okvarjeno ali ni pravilno pritrjeno.	Rezalno orodje očistite. Rezalno orodje varno zategnite.
	Motor je okvarjen.	Obrnite se na servisno službo.
Slabi rezultati rezanja.	Nitka navitka nitke 23 ni dovolj dolga ali pa je porabljena.	Nitko podaljšajte. Po potrebi navitek nitke zamenjajte.
	Nitka ni speljana iz ohišja navitka 49 ali pa je iz njega speljana samo na eni strani.	Nitko pravilno vstavite in jo po potrebi znova navijte.
	Rezalno orodje je umazano.	Rezalno orodje očistite.
	Akumulatorja nista popolnoma napolnjena/sta šibka.	Akumulatorja napolnite.
Rezalno orodje se ne vrti.	Tujek, npr. veja, blokira rezalno orodje.	Napravo takoj izklopite, iz nje vzemite akumulatorja in potem odpravite blokada.

Prevoz

- ♦ Pred prevozom napravo izklopite in odstranite akumulatorja.
- ♦ Napravo prenašajte z eno roko na zgornji cevi droga ❹ in z drugo roko na spodnji cevi droga ❺. Tako preprečite stik z nevarnimi deli.
- ♦ Za prevoz in shranjevanje 2-zobega noža 25 uporabite zaščitni okvir.
- ♦ Pri prevozu pazite na to, da imate varnostno razdaljo do tretjih oseb.
- ♦ Pri prevozu napravo pritrdite s trakovi za pritrdjevanje, da preprečite drsenje in napravo tako zaščitite pred poškodbami.

Shranjevanje

- ♦ Očiščeno napravo hranite na suhem mestu brez prahu in vedno tudi zunaj dosega otrok.
- ♦ 2-zobi nož 25 vedno shranite skupaj z njegovim zaščitnim okvirjem.
- ♦ Napravo je najbolje shraniti obešeno, npr. na kavlju. V ta namen uporabite luknjo v obliki ključavnice ❷ na hrbtini strani bloka motorja ❶. Lahko pa napravo obesite tudi za krmilo za košnjo ❸.

Odstranjevanje med odpadke



Električnih orodij ne zavržite med gospodinjske odpadke!

Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. V tej direktivi je navedeno, da naprave po koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo je treba oddati na posebej za to predvidenih zbirališčih, deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte okolje in odpadke odstranjujte ustrezno.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden napravo vrnete.



○ drugih možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Li-ion

Akumulatorjev ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Okvarjene ali izpraznjene akumulatorje je treba v skladu z Direktivo 2006/66/EC reciklirati. Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini, pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavržite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču. Baterije/akumulatorje oddajajte samo prazne.



Embalaza je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.



Embalazo odstranite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblašчени serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@idl.si

IAN 445795_2307

Garancijski list

3. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
4. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
5. Garancijski rok za proizvod je 5 leta od datuma izročitve blaga. Za akumulatorje serije X12V in X20V Team ravno tako prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa, če so del obsega dobave. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
6. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
7. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
8. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
9. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.

10. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
11. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
12. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
13. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
14. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan. Garancija ne obsega delov izdelkov, ki so izpostavljeni normalni obrabi in se zato lahko dojemajo kot obrabni deli, kot npr. žagini listi, nadomestna rezila, brusni papir itd., prav tako ne poškodovanih lomljivih delov, npr. stikal ali delov, izdelanih iz stekla.
15. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
16. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
17. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
18. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancijska storitev ne velja pri

- normalnem zmanjšanju kapacitete akumulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodb ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Mi, podjetje KOMPENASS HANDELS GMBH in odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

Direktiva o strojih
(2006/42/EC)

Direktiva o elektromagnetni združljivosti
(2014/30/EU)

Direktiva o emisijah hrupa v okolje
(2000/14/EC), (2005/s88/EC)
Raven zvočne moči LWA: zagotovljena 90 dB(A)
Priglašeni organ:
TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 München, Nemčija
Št. priglašnega organa 0036
Št. certifikata: OR/017831/010

Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi
(2011/65/EU)*

* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN ISO 11806-1:2022
EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja:
akumulatorski obrezovalnik 2 v 1 40 V
PPFSA 40-Li C2

Leto izdelave: 10 - 2023

Serijska številka: IAN 445975_2307

Bochum, 30. 10. 2023



Semi Uguzlu
– vodja kakovosti –

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Naročanje nadomestnih delov

Nadomestni akumulator ali polnilnik lahko vedno udobno naročite na spletu na www.kompernass.com.



Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom/tabličnim računalnikom. S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele.

OPOMBA

- ▶ Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center.
- ▶ Pri naročilu vedno navedite številko artikla (IAN) 445975_2307.
- ▶ Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah.

* Naslednje izdelke lahko kupite na www.Lidl.si ali www.grizzlytools.shop.



Obsah

Úvod 26

Použití v souladu s určením. 26

Použitá výstražná upozornění
a symboly. 26

Rozsah dodávky..... 27

Popis přístroje..... 27

Technické údaje 28

Bezpečnostní pokyny..... 29

Obecné bezpečnostní pokyny
pro elektrická nářadí 29

1. Bezpečnost na pracovišti 29

2. Elektrická bezpečnost. 29

3. Bezpečnost osob 30

4. Použití a údržba elektrického nářadí 30

5. Použití akumulátorového nářadí
a nakládání s ním. 31

6. Servis 31

Obecné bezpečnostní pokyny
pro bezpečný provoz. 32

Bezpečnostní pokyny pro travní
vyžínače, křovinořezy a křovinořezy
s pilovým listem. 33

Zpětný ráz – příčiny a příslušné
bezpečnostní pokyny 34

Bezpečnostní pokyny pro nabíječky. 35

Před uvedením do provozu 35

Nabíjení akumulátoru 35

Vložení akumulátoru do přístroje /
jeho vyjmutí z přístroje 35

Kontrola stavu akumulátoru 36

Montáž přístroje..... 36

Montáž rukojetí 36

Montáž ochranného krytu 36

Spojení hřídelových trubek. 36

Montáž/výměna cívky se strunou 36

Montáž/výměna dvouzubého nože 37

Nasazení nosného popruhu 38

Vyvážení přístroje. 38

Uvedení do provozu..... 38

Zapnutí/vypnutí a nastavení otáček. 39

Ovládání 39

Kontrola stavu akumulátoru 39

Pracovní pokyny 39

Práce s cívkou se strunou 40

Prodoužení struny 40

Práce s dvouzubým nožem. 40

Když přístroj vibruje 41

Odstranění blokování 41

Čištění a údržba 41

Čištění přístroje 41

Všeobecná údržba. 41

Odstranění závad..... 42

Přeprava 43

Skladování 43

Likvidace 43

Záruka společnosti

Kompernass Handels GmbH..... 44

Servis..... 45

Dovozce..... 45

Překlad originálu prohlášení o shodě46

Objednávání náhradních dílů 47

AKU KŘOVINOŘEZ 2 V 1 40 V PPFSA 40-Li C2

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Při použití s cívkou se strunou je přístroj určen k dosekání trávy na okrajích záhonů a kolem kmenů stromů. Při použití s dvouzubým nožem je přístroj určen k sekání podrostu, nízké vegetace, trávy a plevelu. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Za škody vzniklé při použití v rozporu s určením neneseme odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	Před prvním uvedením do provozu si pozorně přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte jej bezpečně pro pozdější potřebu.
	Výstraha! Před uvedením do provozu je nutné si přečíst návod k obsluze!
	VÝSTRAHA! Při práci s přístrojem jsou vyžadována zvláštní bezpečnostní opatření. Přečtěte si a dodržujte všechna výstražná upozornění.

	Noste ochranné brýle a ochranu sluchu!
	Noste ochrannou přilbu!
	Noste ochranné rukavice.
	Noste protiskluzovou bezpečnostní obuv.
	Dodržujte bezpečnostní vzdálenost min. 15 m od třetích osob.
	Udržujte okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti od přístroje.
	Pozor! Nebezpečí poranění ostrými noži.
	Dávejte pozor na odmrštěné díly!
	VÝSTRAHA! Nebezpečí zpětného rázu. Dávejte pozor na zpětný ráz přístroje!
	Nepoužívejte pilové listy!
	Chraňte přístroj před deštěm a mokrem!
	Před údržbovými pracemi přístroj vypněte a vyjměte akumulátor!
	Garantovaná hladina akustického výkonu přístroje
	Aretace upínacího vřetena

Rozsah dodávky

- 1 aku křovinořez 2 v 1
- 1 ochranný kryt
- 1 dvouzubý nůž
- 1 cívka se strunou
- 1 taška na příslušenství
- 1 klíč s vnitřním šestihranem
- 1 multifunkční klíč
- 2 šrouby
- 1 nosný popruh
- 1 návod k obsluze

Popis přístroje

(Zobrazení viz výklopné strany)

Obr. A:

- ❶ motorový blok
- ❷ vývrt klíčové dírky
- ❸ očko
- ❹ rukojeť
- ❺ ovládací řídítka
- ❻ horní hřídelová trubka
- ❼ křídlatý šroub
- ❽ zajišťovací kolík
- ❾ spodní hřídelová trubka
- ❿ ochranný kryt
- ⓫ rukojeť s řízením
- ⓬ startovací páčka
- ⓭ blokovací tlačítko
- ⓮ tlačítko otáček
- ⓯ kabelový kanál
- ⓰ kabelová příchytka
- ⓱ vypínač
- ⓲ indikace stavu nabití
- ⓳ Ready2Connect LED

Obr. B:

- ❷❶ taška na příslušenství
- ❷❷ multifunkční klíč
- ❷❸ šestihranný klíč

- ❷❹ cívka se strunou
- ❷❺ otočný knoflík
- ❷❻ dvouzubý nůž

Obr. C:

- ❷⓫ hvězdicový šroub
- ❷⓬ držadlo
- ❷⓭ upnutí pro ovládací řídítka

Obr. D:

- ❷⓮ šroub
- ❷⓯ držák na ochranný kryt
- ❷⓰ zastříhovač struny

Obr. E:

- ❷⓱ upínací vřeteno
- ❷⓲ matice
- ❷⓳ napínací kotouč
- ❷⓴ podložka

Obr. F:

- ❷⓵ víko
- ❷⓶ zacvakávací uzávěr
- ❷⓷ cívka
- ❷⓸ pouzdro na cívku
- ❷⓹ výstup pro strunu
- ❷⓺ drážka

Obr. G:

- ❷⓻ dvojité rychlonabíječka*

Obr. H:

- ❷⓼ akumulátor*
- ❷⓽ odjišťovací tlačítko akumulátoru
- ❷ⓞ tlačítko stavu akumulátoru
- ❷ⓠ LED displej akumulátoru

Obr. J:

- ❷ⓡ ramenní deska
- ❷⓳ nosný popruh
- ❷⓴ rychloupínací spona

* AKUMULÁTOR A NABÍJEČKA NEJSOU SOUČÁSTÍ DODÁVKY

Technické údaje

AKU KŘOVINOŘEZ 2 V 1 40 V PPFA 40-Li C2

Domezovací napětí 40 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
(2 × 20 V)

Domezovací počet otáček:

3 stupně n_0 4600/5500/7000 min⁻¹
Volnoběžné otáčky – včetně n_{max} 7000 min⁻¹
Výkon 600 W
Rozměr závitů M10

cívka se strunou

Záběr žacího nože 340 mm
Tloušťka struny 2,4 mm
Délka struny 5 m

Dvouzubý nůž

Záběr žacího nože 255 mm
Otvor 25,4 mm

Hmotnost

(připravené k provozu, 2 × 4 Ah akumulátor PAP 20 A1) 5,8 kg

Akumulátor PAPS 204 A1 *

Typ  LITHIUM-IONTOVÝ
Domezovací napětí 20 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Kapacita 4 Ah
články 10

Dvojitá rychlonabíječka 20 V 2 × 4,5 A PDSL 20 A1 *

VSTUP/Input

Domezovací napětí 230–240 V ~, 50 Hz (střídavý proud)
Domezovací výkon 200 W
Pojistka (vnitřní) 3,15 A 

VÝSTUP/Output (oba výstupy)

Domezovací napětí 21,5 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Domezovací proud 4,5 A
Třída ochrany II /  (dvojitá izolace)
Doba nabíjení cca 50 min (4 Ah)

* AKUMULÁTOR A NABÍJEČKA NEJSOU SOUČÁSTÍ DODÁVKY

Přístroj je součástí řady  od Parkside a lze jej provozovat s akumulátory řady  od Parkside.

Akumulátory řady  od Parkside se smí nabíjet pouze nabíječkami řady  od Parkside.

S tímto přístrojem doporučujeme používat pouze následující akumulátory:

PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1.

Doporučujeme nabíjet tyto akumulátory pomocí následujících nabíječek:

PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3 PDSL 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Informace o hluku a vibracích

Naměřená hodnota hluku stanovená dle EN 50636-2:91. Typická hladina hluku elektrického nářadí s hodnocením A:

Hodnota emise hluku

Travní vyžinač:

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} =$	72,7 dB
Nejistota	$K =$	3 dB
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} =$	94,4 dB
Nejistota	$K =$	1,97 dB

Křovinořez:

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} =$	74,8 dB
Nejistota	$K =$	3 dB
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} =$	96,6 dB
Nejistota	$K =$	1,92 dB

garantováno		96 dB
změřeno		88 dB
Nejistota	$K =$	2,24 dB

Noste ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrací

Vibrace na držadle

Travní vyžinač:

vlevo	$a_h =$	3,82 m/s ²
Nejistota	$K =$	1,5 m/s ²
vpravo	$a_h =$	3,85 m/s ²
Nejistota	$K =$	1,5 m/s ²

Křivinořez:

vlevo	$a_{h_1} =$	4,56	m/s ²
Nejistota	$K =$	1,5	m/s ²
vpravo	$a_{h_2} =$	4,30	m/s ²
Nejistota	$K =$	1,5	m/s ²

UPOZORNĚNÍ

- Uvedené hodnoty emise vibrací a uvedené hodnoty emise hluku byly měřeny pomocí standardizované zkušební metody a lze je použít pro srovnání elektrického nářadí s jiným nástrojem.
- Uvedené hodnoty emise vibrací a uvedené hodnoty emise hluku lze rovněž použít k předběžnému posouzení zatížení.

⚠ VÝSTRAHA!

- Emise vibrací a hluku se mohou lišit během skutečného používání elektrického nářadí od uvedených hodnot v závislosti na způsobu, kterým se elektrické nářadí používá, zejména na způsobu, jakým je obrobek opracováván.
- Je nutné stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy na základě odhadu zatížení vibracemi za skutečných podmínek používání (přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu, například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).

Bezpečnostní pokyny



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí

⚠ VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, instrukce, ilustrace a technická data, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno. Zanedbání dodržování následujících bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ užívaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrická nářadí napájená akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k úrazům.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému nářadí v době, kdy je používáte. V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- Přípojná zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nepoužívejte adaptérové zástrčky v kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím. Nepozměněné zástrčky a jím odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, např. trubek, topení, sporáků a chladniček. Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí. Vniknutím vody do elektrického nářadí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Připojovací vedení nepoužívejte v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte připojovací vedení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozená nebo zapletená připojovací vedení zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze taková prodlužovací vedení, jež jsou schválena i pro venkovní použití. Používáním prodlužovacího vedení vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič. Použitím proudového chrániče se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g) Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, potom se taková zařízení musejí připojit a správně použít. Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.

3. Bezpečnost osob

- a) Buďte neustále pozorní, sledujte své počínání a k práci s elektrickým nářadím přistupujte s rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.
- b) Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle. Nošením osobních ochranných prostředků, jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.
- c) Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na spínači, nebo pokud do sítě zapojíte již zapnuté elektrické nářadí, může dojít k úrazu.
- d) Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky. Pokud se nástroj nebo šroubovák nachází v otáčející se části elektrického nářadí, může to vést ke zraněním.
- e) Vyhýbejte se nepřírozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu. Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.

- h) Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečnosti při nedodržování bezpečnostních předpisů pro elektrická nářadí, i když jste s elektrickým nářadím po několikanásobném použití obeznámeni. Při nepozorné manipulaci může ve zlomku sekundy dojít k vážným zraněním.

4. Použití a údržba elektrického nářadí

- a) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svou práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu. S vhodným elektrickým nářadím se vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
- c) Před nastavováním přístroje, výměnou dílů výměnného nástroje nebo odložením elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívaná elektrická nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte používat elektrické nářadí osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušené osoby.

- e) Údržbu elektrických nářadí a vložného nástroje vykonávejte pečlivě. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda nejsou sevřené, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že by funkčnost elektrického nářadí byla omezena. Poškozené části elektrického nářadí nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) Řezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, vložné nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledňujte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.
- h) Udržujte rukojeti a plochy rukojetí suché, čisté a bez oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a plochy rukojetí neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

5. Použití akumulátorového nářadí a nakládání s ním

- a) Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami doporučenými výrobcem. U nabíječky, která je určena pro určitý typ akumulátorů, hrozí nebezpečí vzniku požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) S elektrickým nářadím používejte jen akumulátory pro ně určené. Při používání jiných akumulátorů může dojít ke zranění a požáru.
- c) Nepoužívaný akumulátor udržujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných drobných kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- d) Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu s kapalinou akumulátoru. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor. Poškozené nebo upravené akumulátory mohou reagovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo zranění.
- f) Akumulátor nevystavujte ohni nebo příliš vysokým teplotám. Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou způsobit výbuch.
- g) Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a akumulátor nebo akumulátorový nástroj nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k obsluze. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot může vést ke zničení akumulátoru a zvýšit nebezpečí požáru.



OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!
Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.



Chraňte akumulátor před horkem, např. také před dlouhodobým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí.
Hrozí nebezpečí výbuchu.

6. Servis

- a) Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.
- b) Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů. Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět jen výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis.

Obecné bezpečnostní pokyny pro bezpečný provoz

Školení

- Pozorně si přečtěte pokyny. Seznamte se stavěcími díly a správným použitím přístroje.
- Dětem a osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi musí být přístup odepřen.
- Děti musí být pod dohledem, a to pro jistotu, aby si s přístrojem nehrály.
- Nikdy nedovolte používat přístroj osobám, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny, ani dětem. Místně platné předpisy mohou omezovat věk uživatele.

Příprava

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda nejsou poškozená, nechybí nebo nejsou nesprávně upevněná ochranná zařízení nebo kryty.
- Před uvedením do provozu, po silných nárazech a pádu přístroje zkontrolujte, zda nevykazuje známky poškození a opotřebení. Nechte provést nutné opravy.
- Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud se v jeho blízkosti nacházejí lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny nastavitelné prvky, např. hřídelové trubky nebo ovládací řídítka, pevně zajištěny na svém místě.

Provoz

- Přístroj používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Přístroj nikdy nepoužívejte s poškozeným krytem nebo ochranným zařízením, resp. bez krytu či ochranného zařízení.
- Přístroj vždy vypněte a vyjměte akumulátory...
 - při ponechání přístroje bez dozoru;
 - před odstraněním blokování;
 - před čištěním, údržbou, kontrolou nebo úpravou přístroje;
 - po kontaktu s cizím tělesem;
 - při neobvyklých vibracích přístroje.

- Ruce a chodidla vždy udržujte v dostatečné vzdálenosti od žacího nástroje.
- Ventilační otvory motoru vždy udržujte bez cizích předmětů.
- Nikdy nenahrazujte nekovové žací zařízení kovovým žacím zařízením.
- Vždy dodržujte vzdálenost nejméně 15 metrů od třetích osob, abyste předešli nebezpečí. Pokud do pracovního prostoru vstoupí osoba nebo zvíře, okamžitě přerušte práci.
- Přístroj vždy držte na pravém boku, abyste zajistili maximální kontrolu nad přístrojem. Tak snížíte nebezpečí zpětného rázu.
- Noste přiléhavý pracovní oděv, který poskytuje ochranu, jako jsou dlouhé kalhoty, ochranná obuv, odolné ochranné rukavice, ochranná přilba, ochranná maska na obličej nebo ochranné brýle na ochranu zraku a dobré ucpávky do uší či jiná ochrana sluchu proti hluku.
- Při delším používání motorového přístroje může dojít k poruchám prokrvení rukou způsobeným vibracemi (onemocnění bílých prstů). Dobu používání však můžete prodloužit vhodnými rukavicemi nebo pravidelnými přestávkami. Dbejte na to, že osobní dispozice k špatnému prokrvení, nízké venkovní teploty nebo velké síly vynakládané na udržení přístroje při práci mohou dobu používání snížit.

Údržba a skladování

- Po nárazu do tvrdého předmětu nebo při nadměrných vibracích přístroj zkontrolujte, zda není poškozen. Nechte provést nutné opravy.
- Před čištěním nebo údržbou vždy přístroj vypněte a vyjměte akumulátory.
- Při čištění a údržbě ochranného krytu se nedotýkejte zastiřovače struny rukama, aby nedošlo ke zranění.
- Tupý žací nástroj nechte přebrousit odbornou firmou. Tupý nebo poškozený nůž zvyšuje nebezpečí zpětného rázu, který by mohl vést ke zraněním.
- Údržbu a čištění provádějte pravidelně. Přístroj nechejte opravit ve smluvní opravně.

- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Jen tak zajistíte bezpečnost přístroje. Používání příslušenství nebo montovaných dílů, které nejsou výslovně doporučeny výrobcem, se považuje za nesprávné a skrývá značnou nebezpečí. Výrobce nemůže nést odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití.
- Přístroj vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Zbytková rizika

- I při správném používání vždy existují zbytková rizika, která nelze vyloučit. Z povahy konstrukce lze odvodit následující potenciální zbytková rizika:
 - řezná poranění způsobená neúmyslným kontaktem s cívkou se strunou;
 - řezná poranění způsobená sáhnutím do rotující cívky se strunou;
 - poškození sluchu v důsledku nedostatečné ochrany sluchu;
 - újmy na zdraví v důsledku vibrací ruky a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně provozován a udržován.

Bezpečnostní pokyny pro travní vyžinače, křovinořezy a křovinořezy s pilovým listem

- a) Přístroj nepoužívejte v nepříznivém počasí, zejména při bouři. Tím se snižuje nebezpečí zásahu bleskem.
- b) Důkladně zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenachází divoká zvěř. Divoká zvěř může být při chodu sekačky na trávu zraněna.
- c) Důkladně zkontrolujte pracovní prostor a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiné cizí předměty. Vymrštěné části mohou vést ke zraněním.
- d) Před použitím přístroje vždy zkontrolujte, zda není poškozen žací nástroj nebo pilový list a žací nebo pilová jednotka. Poškozené části zvyšují riziko zranění.
- e) Postupujte podle pokynů pro výměnu vložných nástrojů. Nesprávně utažené matice nebo šrouby pilového listu mohou poškodit pilový list nebo způsobit jeho uvolnění.

- f) Domezovací otáčky žacího nástroje musí být minimálně tak vysoké, jako jsou nejvyšší otáčky uvedené na přístroji. Žací nástroje, které se otáčejí rychleji, než jsou jejich domezovací otáčky, se mohou zlomit a odletět.
- g) Používejte ochranu očí, uší a hlavy a ochranné rukavice. Vhodné osobní ochranné prostředky snižují zranění způsobená odletujícími částmi nebo náhodným kontaktem s žací strunou nebo pilovým listem.
- h) Při provozu přístroje vždy noste ochrannou obuv. Nikdy nepracujte naboso nebo s otevřenými sandály. Snížíte tím nebezpečí poranění chodidel při kontaktu s rotujícím pilovým listem.
- i) Při provozu přístroje vždy noste dlouhé kalhoty. Holá kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění o vymrštěné části.
- j) Při provozu přístroje držte okolostojící osoby stranou. Vymrštěné díly mohou vést k vážným zraněním.
- k) Při provozu přístroje vždy používejte obě ruce. Přístroj držte oběma rukama, abyste zabránili ztrátě kontroly.
- l) Travní vyžinač, křovinořez nebo křovinořez s pilovým listem držte pouze za izolované úchopové plochy, protože žací struna nebo pilový list mohou zasáhnout skrytá elektrická vedení. Kontakt žací struny nebo pilového listu s vedením pod napětím může přenést napětí i na kovové díly přístroje, což může vést k zásahu elektrickým proudem.
- m) Dbejte vždy na stabilní postoj a používejte přístroj, pouze pokud stojíte na pevné zemi. Kluzný podklad nebo nestabilní plochy pro stání mohou vést ke ztrátě rovnováhy nebo ztrátě kontroly nad přístrojem.
- n) Přístroj neprovozujte na příliš strmých svazích. Snížíte tím riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo způsobit zranění.
- o) Při práci na svazích dbejte na bezpečnou stabilitu; vždy pracujte příčně ke svahu, nikdy ne směrem nahoru nebo dolů, a buďte velmi opatrní při změně směru práce. Snížíte tím riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo způsobit zranění.

- p) Při práci udržujte všechny části těla mimo dosah žací struny nebo pilového listu. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že se žací struna nebo pilový list ničeho nedotýká. Chvilka nepozornosti při práci s přístrojem může mít za následek zranění vás nebo jiných osob.
- q) S přístrojem nepracujte ve výšce nad úroveň pasu. Tím se vyhnete náhodnému kontaktu s žací strunou nebo pilovým listem a umožní to lepší kontrolu přístroje v neočekávaných situacích.
- r) Při řezání podrostu a dřevin, které jsou pod pnutí, buďte připraveni na to, že mohou odskočit zpět. Při uvolňování dřevních vláken může podrost nebo dřevina zasáhnout uživatele a/nebo vymknout přístroj z kontroly.
- s) Buďte zvláště opatrní při řezání podrostu a mladých stromů. Tenký materiál se může zachytit v pilovém listu a šlehnout vaším směrem nebo vás vyvést z rovnováhy.
- t) Přístroj mějte pod kontrolou a nedotýkejte se pilových listů nebo jiných nebezpečných částí, pokud jsou stále v pohybu. Snížíte tím riziko poranění o pohybující se části.
- u) Přístroj přenášejte vypnutý a odvrácený od těla. Správná manipulace s přístrojem snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s rotujícím pilovým listem.
- v) Při přepravě nebo skladování přístroje vždy nasadte na kovový pilový list ochranný kryt. Správná manipulace s přístrojem snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pilovým listem.
- w) Používejte pouze náhradní struny, žací hlavy a pilové listy podle požadavků výrobce. Nesprávné náhradní díly mohou zvýšit riziko zlomení a poranění.
- x) Zajistěte, aby vypínač byl vypnutý a akumulátor vyjmutý, než odstraníte zaseknutý materiál nebo provedete údržbu přístroje. Neočekávaný provoz přístroje při odstranění zaseknutého materiálu může vést k vážným zraněním.

Zpětný ráz – příčiny a příslušné bezpečnostní pokyny

- Zpětný ráz je náhlý pohyb přístroje do strany, dopředu nebo dozadu, ke kterému může dojít, když se žací nástroj zasekne nebo zachytí o nějaký předmět, například mladý strom nebo pařez.
Může být tak prudký, že je přístroj a/nebo pracovník obsluhy vymrštěn libovolným směrem, což nakonec vede ke ztrátě kontroly nad přístrojem.
- Zpětnému rázu a souvisejícím rizikům lze zabránit vhodnými bezpečnostními opatřeními, jak je popsáno níže.
- a) Přístroj držte pevně oběma rukama a uveďte své paže do polohy, ve které můžete zachytit síly zpětného rázu. Držte se vlevo od přístroje. Zpětný ráz může zvýšit riziko zranění v důsledku neočekávaného pohybu přístroje. Obsluhující osoba může síly zpětného rázu zvládat pomocí vhodných bezpečnostních opatření.
- b) Pokud se pilový list zasekne nebo přerušíte práci, přístroj vypněte a držte jej klidně v materiálu, dokud se pilový list nezastaví. Při zaseknutém pilovém listu se nikdy nepokoušejte vyjmout přístroj z materiálu nebo jej táhnout zpět, dokud je pilový list ještě v pohybu; v opačném případě může dojít ke zpětnému rázu. Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí pilového listu.
- c) Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové listy. Tupé nebo poškozené pilové listy zvyšují riziko zaseknutí nebo zachycení o předmět a mohou způsobit zpětný ráz.
- d) Vždy zajistěte dobrý výhled na řezaný materiál. Zpětný ráz je pravděpodobnější v místech, kde je obtížné vidět na řezaný materiál.
- e) Přiblížili-li se během práce jiná osoba, přístroj vypněte. V případě zpětného rázu mohou být rotujícím pilovým listem snadněji zasaženy a zraněny další osoby.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.



Nabíječka je vhodná pouze pro provoz ve vnitřních prostorech.

POZOR!

- Tato nabíječka je určena k nabíjení pouze následujících baterií: PAP 20 A1 / PAP 20 A2 / PAP 20 A3 / PAP 20 B1 / PAP 20 B3 / PAPS 204 A1 / PAPS 208 A1.

Před uvedením do provozu

Nabíjení akumulátoru

OPATRNĚ!

- Než akumulátor vyjmete z nabíječky, resp. jej do ní vložíte, vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.

UPOZORNĚNÍ

- Akumulátor nikdy nenabíjejte, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Pokud je nutné lithium-iontový akumulátor skladovat po delší dobu, musí se pravidelně kontrolovat stav jeho nabití. Optimální stav nabití je mezi 50 % a 80 %. Skladujte v chladu a suchu při okolní teplotě mezi 0 °C a 50 °C.
- Doporučený rozsah okolní teploty pro použití s nástroji a bateriemi je mezi -5 °C a 50 °C.
- ♦ Zasuňte dva akumulátory **43** do dvojité rychlonabíječky **42**.
- ♦ Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.
- ♦ Když je nabíjení ukončeno, odpojte dvojitou rychlonabíječku **42** od sítě a vyjměte příslušný akumulátor **43**. (Informace o stavu nabití naleznete v návodu k nabíječce).
- ♦ Dvojitou rychlonabíječku **42** mezi po sobě následujícími postupy nabíjení vypněte na dobu minimálně 15 minut. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vložení akumulátoru do přístroje / jeho vyjmutí z přístroje

Vložení akumulátoru

- ♦ Oba akumulátory **43** zacvakněte do motorového bloku **1** (viz obr. I).

Vyjmutí akumulátoru

- ♦ Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru **44** a vyjměte akumulátor **43**.

Kontrola stavu akumulátoru

- ♦ Pro kontrolu stavu akumulátoru stiskněte tlačítko stavu akumulátoru 45.
- Stav, resp. zbývající výkon se na LED displeji akumulátoru 46 zobrazí takto:
ČERVENÁ/ORANŽOVÁ/ZELENÁ = maximální nabití
ČERVENÁ/ORANŽOVÁ = střední nabití
ČERVENÁ = slabé nabití – akumulátor nabíjte

Montáž přístroje

⚠ VÝSTRAHA!

- Před jakoukoli prací na přístroji jej vypněte a vyjměte akumulátory.

Montáž rukojetí (obr. C)

- 1) Uvolněte hvězdicový šroub 25 na horní hřídelové trubce 6 a sejměte držadlo 27 pod ním.
- 2) Umístěte ovládací řídítka 5 do upnutí tak, aby plastový kroužek ležel přesně ve vodičku.
- 3) Připevňte ovládací řídítka 5 pomocí držadla 27 a hvězdicového šroubu 25. Opět utáhněte hvězdicový šroub 25.
- 4) V případě potřeby upevněte kabelový kanál 15 dvěma kabelovými příchytkami 16.

Montáž ochranného krytu (obr. D)

⚠ VÝSTRAHA!

- Přístroj nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu 10. Vždy se ujistěte, že je správně namontován.
- 1) Umístěte ochranný kryt 10 na držák 30 spodní hřídelové trubky 9. Ujistěte se, že výstupek na ochranném krytu 10 je v drážce držáku 30.
 - 2) Připevňte ochranný kryt 10 pomocí 2 dodaných šroubů 29. K tomu použijte multifunkční klíč 21.

Spojení hřídelových trubek (obr. A)

- 1) Povolte křídlatý šroub 7 na horní hřídelové trubce 6.
- 2) Stlačte zajišťovací kolík a zasuněte spodní hřídelovou trubku 9 nadoraz do horní hřídelové trubky 6.
- 3) Otáčejte spodní hřídelovou trubkou 9 tak dlouho, dokud zajišťovací kolík 8 nezapadne do otvoru na horní hřídelové trubce 6 a nebude vyčnívat.
- 4) Křídlatý šroub 7 opět pevně utáhněte.

UPOZORNĚNÍ

- Před každým použitím se ujistěte, že jsou hřídelové trubky 6/9 navzájem pevně spojeny.

Demontáž

- 1) Povolte křídlatý šroub 7.
- 2) Stlačte zajišťovací kolík 8 a současně mírným otáčivým pohybem vytáhněte spodní hřídelovou trubku 9 z horní hřídelové trubky.

Montáž/výměna cívky se strunou (obr. E/F)

UPOZORNĚNÍ

- Podložka 35, napínací kotouč 34 a matice 33 nejsou pro montáž cívky se strunou 23 nutné a lze je vyjmout.

- 1) Ujistěte se, že je motor vypnutý, a odstraňte akumulátory.
- 2) Položte přístroj na zem tak, aby byl bezpečně opřen. Otočte jej tak, abyste mohli pohodlně pracovat na spodní straně ochranného krytu 10.
- 3) Zablokujte upínací vřeteno 32 zasunutím šestihranného klíče 22 ze strany do otvoru v základně upínacího vřetena 32. Šestihranný klíč 22 pak leží v určeném vodičku ochranného krytu 10.
- 4) Odšroubujte cívku se strunou 23 ve směru hodinových ručiček z upínacího vřetena 32.

- 5) Otevřete pouzdro na cívku **39** pevným zatlačením zacvakávacího uzávěru **37** na obou stranách pouzdra na cívku **39** směrem dovnitř. Sejměte víko **36** pouzdra na cívku **39** (viz obr. F).
- 6) Navlékněte oba konce struny nové cívky **38** do příslušného výstupu pro strunu **40**.
- 7) Vložte cívku **38** do pouzdra na cívku **39** a zavřete víko **36** zaskočením obou zacvakávacích uzávěrů **37**.
- 8) Našroubujte cívku se strunou **23** proti směru hodinových ručiček na upínací vřeteno **32**.
Poté vyjměte šestihhranný klíč **22.**

UPOZORNĚNÍ

- Pokud cívku se strunou **23** montujete poprvé, přeskočte kroky 5) až 7).

Navíjení cívky se strunou

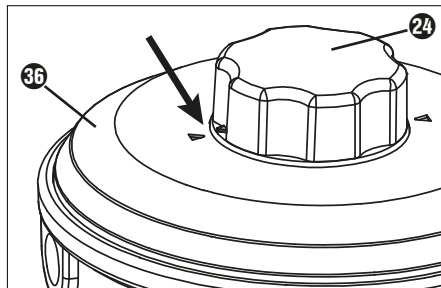
- ♦ Místo nové cívky **38** si můžete ve specializovaném obchodě zakoupit nylonovou strunu o tloušťce 2,4 mm a délce 5 m a sami ji navinout na cívku **38**.

UPOZORNĚNÍ

- Při ručním navíjení použijte drážku **41** na cívce **38** k upnutí nylonové struny, aby se sama neodvíjela.
- ♦ Strunu můžete jednoduše navlékat, když je pouzdro na cívku **39** zavřené, případně když je otevřené.

Při zavřeném pouzdru na cívku:

- 1) Dbejte na to, aby obě šipky na víku **36** a na otočném knoflíku **24** cívky se strunou **23** směřovaly k sobě (viz obr. 1).
- Tím je zajištěno, že struna může být navleknuta přímo do strunového kanálu cívky **38**.



Obr. 1

- 2) Provlékněte strunu jedním výstupem pro strunu **40** a dále do strunového kanálu, dokud struna nebude vycházet z druhého výstupu pro strunu **40**.
- 3) Zatáhněte za oba konce struny a upravte délku tak, aby byly přibližně stejně dlouhé a cívka **38** byla vystředěná.
- 4) Otáčením otočného knoflíku **24** ve směru šipky na spodní straně pouzdra na cívku **39** strunu navinete.
Navíjení se usnadní, pokud současně stisknete otočný knoflík **24**.

Při otevřeném pouzdru na cívku:

- 1) Pokud strunu nelze snadno zavést do vnitřního strunového kanálu, otevřete pouzdro cívky **39** stlačením obou zacvakávacích uzávěrů **37**.
- 2) Nasadíte prázdnou cívku **38** volně na pružinu. Ujistěte se, že je strunový kanál v jedné linii s oběma výstupními otvory pro strunu.
- 3) Ved'te konce struny otvory **36** pouzdra na cívku **39** a strunovým kanálem cívky **38**.
- 4) Zatáhněte za oba konce struny a upravte délku tak, aby byly přibližně stejně dlouhé a cívka **38** byla vystředěná.
- 5) Víko **36** nasuňte na pouzdro na cívku **39**.
- 6) Otáčením otočného knoflíku **24** ve směru šipky na spodní straně pouzdra na cívku **39** strunu navinete. Navíjení se usnadní, pokud současně stisknete otočný knoflík **24**.

Montáž/výměna dvouzubého nože (obr. E)

⚠ VÝSTRAHA!

- Dvouzubý nůž **25** je velmi ostrý. Ochranný kryt nože odstraňte až po montáži. Noste ochranné rukavice.

- 1) Ujistěte se, že je motor vypnutý, a odstraňte akumulátory.
- 2) Položte přístroj na zem tak, aby byl bezpečně opřen. Otočte jej tak, abyste mohli pohodlně pracovat na spodní straně ochranného krytu **10**.

- 3) Zablokujte upínací vřeteno 32 podle popisu v kapitole „Montáž/výměna cívků se strunou“ a v případě potřeby vyjměte namontovanou cívku se strunou 23 podle popisu tamtéž.
 - 4) Umístěte dvouzubý nůž 25 na upínací vřeteno 32. Dvouzubý nůž 25 lze použít oboustranně.
 - 5) Připevněte dvouzubý nůž 25 pomocí podložky 35, napínacího kotouče 34 a matice 33. K tomu použijte multifunkční klíč 21.
- Poté vyjměte šestihranný klíč 22.**

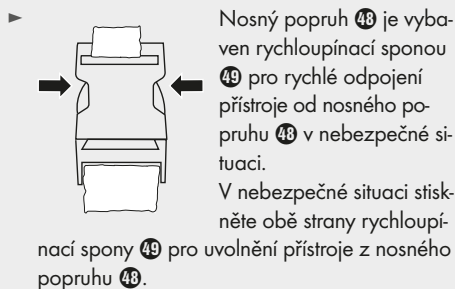
UPOZORNĚNÍ

- Pokud se dvouzubý nůž 25 ztupí, lze jej ve specializovaném servisu znovu nabrousit. Pokud je poškozený nebo nevyvážený, je nutné ho vyměnit (viz kapitola „Objednávání náhradních dílů“).

Nasazení nosného popruhu

⚠ VÝSTRAHA!

- Přístroj nikdy nepoužívejte bez nosného popruhu 48. Před odložením nosného popruhu 48 přístroj vždy vypněte.
- Nikdy nepoužívejte několik držáků popruhu nebo několik ramenních popruhů současně.



- 1) Ramenní popruh 48 si nasadíte tak, aby ramenní deska 47 byla na zádech.
- 2) Zavřete ramenní popruh 48 (viz obr. K) a upravte jej podle obvodu těla, jak je znázorněno na obr. L.
- 3) Ramenní popruhy napněte tahem směrem dolů (viz obr. M a N). Délka popruhu je optimálně nastavena, když je karabina přibližně 10 cm pod boky.

- 4) Karabinu připevněte k očku 3 na horní hřídelové trubce 6.
- 5) Ochrannou desku na tělo umístěte na boku mezi tělo a přístroj.

UPOZORNĚNÍ

- Dbejte na to, aby žádná jiná část nebránila uvolnění nebo sejmutí nosného popruhu 48.

Vyvážení přístroje

- ◆ Pro použití s cívkou se strunou 23 nebo dvouzubým nožem 25 zvolte vždy správnou polohu očka 3 pro nosný popruh 48.
- ◆ Přístroj připevněný k očku 3 by měl, aniž byste jej drželi rukama...
 - ... dosedat cívkou se strunou 23 lehce na zem;
 - ... udržovat rovnováhu s dvouzubým nožem 25 přibližně 20 cm nad zemí.

- 1) Mírně povolte šroub na očku 3 pro nosný popruh 48, aby se očkem 3 dalo pohybovat.
- 2) Přesuňte očko 3 na horní hřídelové trubce 6 tak, aby byl přístroj vyvážen podle žacího nástroje, jak je popsáno výše.
- 3) Když je přístroj správně umístěn, opět utáhněte šroub na očku 3.

Uvedení do provozu

Před uvedením přístroje do provozu vložte **oba** akumulátory (viz obr. I) a nasadíte nosný popruh 48.

⚠ VÝSTRAHA!

- Přístroj nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu 10.
- Při práci s přístrojem používejte vhodný oděv a také ochranu očí a uší.
- Před každým použitím se ujistěte, že je přístroj funkční. Vypínač 17 a blokovací tlačítko 13 nesmí být aretováno. Po uvolnění spínače se musí motor zastavit. Přístroj nepoužívejte, pokud je spínač vadný nebo poškozený.

UPOZORNĚNÍ

- Dodržujte předpisy k ochraně proti hluku a místní předpisy.

Zapnutí/vypnutí a nastavení otáček

- ♦ Ujistěte se, že stojíte bezpečně a držíte přístroj pevně oběma rukama za rukojeti a v dostatečné vzdálenosti od těla.
Ujistěte se, že s přístrojem můžete po zapnutí volně pohybovat a že se nedotýkáte žádných předmětů.

Zapnutí / nastavení otáček

- 1) Přístroj zapnete stisknutím vypínače **17**. Indikace stavu nabití **18** se rozsvítí. Na rukojeti **11** svítí nastavený stupeň otáček 1, 2 nebo 3.
- 2)  Stisknutím tlačítka otáček **14** zvolte požadované otáčky. Zvolený stupeň otáček se rozsvítí.
Otáčky lze zvolit následujícím způsobem:
 - Stupeň 1: 4600 min⁻¹
 - Stupeň 2: 5500 min⁻¹
 - Stupeň 3: 7000 min⁻¹
- 3) Stiskněte a podržte blokovací tlačítko **13** a poté stlačte startovací páčku **12**.
Přístroj začne pracovat s přednastavenými otáčkami.
- 4) Blokovací tlačítko **13** opět uvolněte.

UPOZORNĚNÍ

- Přístroj není možné provozovat nepřetržitě. Je nutné držet startovací páčku **12** stlačenou.

Pohotovostní režim

- ♦ Uvolněním startovací páčky **12** přístroj krátce vypnete a uvedete do pohotovostního režimu.

OPATRNĚ!

- Po vypnutí se bude žací nástroj ještě několik sekund otáčet. Počkejte, dokud se žací nástroj zcela nezastaví. Udržujte ruce a chodidla v dostatečné vzdálenosti od žacího nástroje! Hrozí nebezpečí zranění.

Vypnutí

- ♦ Pokud přístroj již nechcete používat, zcela jej vypněte stisknutím a podržením vypínače **17**, dokud indikace stavu nabití **18** již nebude svítit. Vyjměte akumulátory.

Ovládání

Kontrola stavu akumulátoru

- ♦ LED diody indikace stavu nabití **18** zobrazují stav nabití akumulátorů, když jsou akumulátory **43** zapojeny do motorového bloku **1**.
- ♦ Když je přístroj aktivován vypínačem **17**, mohou se LED diody rozsvítit takto:
 - 3 LED diody (červená, oranžová, zelená) svítí:
Akumulátor je nabitý
 - 2 LED diody (červená a oranžová) svítí:
Akumulátor je částečně nabitý
 - 1 LED dioda (červená) svítí:
Akumulátor je nutné nabít
- ♦ Akumulátor **43** nabíjete, pokud svítí již pouze červená LED dioda.

Pracovní pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

- Nebezpečí zranění! Pracujte bezpečně a uvážlivě!

- ♦ Při sečení dodržujte předpisy platné v dané zemi, resp. obecní předpisy.
- ♦ Nesečte v obvyklé době klidu.
- ♦ Pevné předměty, jako např. kameny, kovové části apod., musí být odstraněny. Tyto předměty mohou být vymrštěny a mohou způsobit zranění osob nebo hmotné škody.
- ♦ Při sečení ve vysokých keřích nebo živých plotech by měla být pracovní výška alespoň 15 cm. Tím nebudou ohrožena zvířata, například ježci.
- ♦ Přístroj vždy držte pevně a bezpečně oběma rukama!

- ◆ Sečte pouze trávu a plevel! Dávejte pozor na kořeny nebo pařezy stromů, protože hrozí nebezpečí zakopnutí.
- ◆ Pracujte opatrně a při sečení nikoho neohrožujte.
- ◆ Pracujte pouze za dostatečné viditelnosti a světla!
- ◆ Dávejte pozor na žací hlavu!
- ◆ Nikdy nesečte nad výškou ramen!
- ◆ Nikdy nenahrazujte plastovou šňůru ocelovým drátem – hrozí nebezpečí poranění a zničení!
- ◆ Nepřacujte na žebříku!
- ◆ Pracujte pouze na pevném a stabilním podkladu!
- ◆ Vyhýbejte se nepřírozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu.
- ◆ V pravidelných intervalech měňte pracovní polohu, abyste zabránili jednostranné únavě.
- ◆ Pokud dojde k zablokování žací hlavy, okamžitě přístroj vypněte, vyjměte akumulátory a poté odstraňte blokování.

Práce s cívkou se strunou

- ◆ Na malých trávnicích umístěte přístroj pod úhlem cca 30° a otáčejte žací hlavu rovnoměrně doprava a doleva půlkruhovým pohybem.
- ◆ Nejlepších výsledků docílíte, pokud tráva není delší než 15 cm. U vyšší trávy se doporučuje provést několik průchodů se sečením.
- ◆ Chcete-li sekat kolem stromů, plotových sloupků nebo jiných překážek, pomalu jeďte kolem překážky a sečte špičkami struny.
- ◆ Vyhněte se kontaktu s pevnými překážkami (kameny, zdmi, laťovými ploty apod.), protože jinak by se struna rychle opotřebovala. K udržení správné vzdálenosti přístroje použijte okraj ochranného krytu 10.

POZOR!

- Během provozu nepokládejte žací hlavu na zem!

Prodloužení struny

⚠ OPATRNĚ!

- Mohlo by dojít k uvolnění zbytků struny a jejich vymrštění. To může vést ke zraněním.

- ◆ Chcete-li strunu prodloužit, několikrát poklepejte cívkou se strunou 23 o travnatou plochu, když je přístroj v provozu a motor běží.
- ◆ Struna se automaticky prodlouží. Zastříhovač struny 31 zkrátí strunu na vhodnou délku.
- ◆ Pokud strunu nelze prodloužit, postupujte takto:
 - 1) Vypněte přístroj.
 - 2) Stiskněte otočný knoflík 24 směrem dolů a pevně zatáhněte za konec struny.
- ◆ Pokud již není vidět žádná struna, vyměňte cívkou se strunou 23 nebo naviňte novou strunu podle popisu v kapitole „Montáž/výměna cívky se strunou“.

Práce s dvouzubým nožem

⚠ VÝSTRAHA!

- Při práci vždy používejte nosný popruh 48 a noste vhodný pracovní oděv.
- Používejte ochranu očí, uší a hlavy.
- Ujistěte se, že je dvouzubý nůž 25 řádně upevněn.
- Poškozené nebo ztupené žací nástroje vyměňte.
- Dvouzubým nožem 25 opracovávejte pouze volné a rovné plochy. Pečlivě zkontrolujte plochu určenou k sečení a odstraňte případné cizí předměty. Vyvarujte se nárazu do kamenů, kovu nebo jiných překážek. Nůž se může poškodit a hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- Dvouzubý nůž 25 nepoužívejte k sečení podrostu nebo plevelu.
- Pravidelně kontrolujte, zda není dvouzubý nůž 25 poškozen, a v případě potřeby jej vyměňte.
- 1) Provádějte s přístrojem kývavé pohyby jako při sečení kosou.
- 2) Držte žací nástroj rovnoběžně se zemí a nastavte výšku sečení.

- ◆ Doporučujeme následující nastavení otáček:
 - Stupeň 1: podrost/křoví
 - Stupeň 2 a 3: tráva/trávník

Když přístroj vibruje

- ◆ Vyčistěte přístroj a odstraňte zbytky trávy případně zachycené na žací hlavě nebo v ochranném krytu 10 (viz kapitola „Údržba a péče“).

Odstranění blokování

VÝSTRAHA!

- Než budete pracovat na žacím nástroji, přístroj vypněte a vyjměte z něj akumulátory!
- Noste bezpečnostní rukavice, aby nedošlo ke zranění.

- ◆ Odstraňte příčinu blokování z žacího nástroje.

Čištění a údržba

VÝSTRAHA!

- Nebezpečí způsobené pohyblivými díly! Přístroj před prováděním údržby vypněte a vyjměte z něj akumulátory.
- Veškeré opravy a údržbu, které nejsou popsány v tomto návodu, nechte provést v našem servisním středisku nebo u kvalifikovaného elektrikáře. Používejte pouze originální náhradní díly.

- ◆ Údržba a čištění provádějte pravidelně.
- ◆ Mnoho chyb a nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou a péčí.

Čištění přístroje

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Přístroj neponořujte do vody nebo jiných kapalin a nestříkejte na něj vodu za účelem jeho čištění.

OPATRNĚ!

- Při čištění ochranného krytu 10 věnujte pozornost zastříhovači struny 31. V opačném případě byste se mohli pořezat.

POZOR!

- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla. Tyto by mohly poškodit povrchy.

- ◆ K čištění motorového bloku 1, větracích otvorů, rukojetí 4/11 a hřídelových trubek 6/9 použijte kartáč nebo mírně navlhlý hadřík.
- ◆ Ochranný kryt 10 a žací nástroj po každém použití vyčistěte. Pomocí kartáče z nich odstraňte zbytky posečené trávy a zeminu.

Všeobecná údržba

- ◆ Před každým použitím přístroj zkontrolujte, zda na něm nejsou závady nebo poškození, například uvolnění, opotřebené nebo poškozené díly.
- ◆ Zkontrolujte ochranný kryt 10 a další ochranná zařízení, zda nejsou poškozena a správně sedí. Příp. je vyměňte.
- ◆ Pravidelně kontrolujte zastříhovač struny 31. Přístroj v žádném případě nepoužívejte bez nebo s poškozeným zastříhovačem struny 31. Vadný zastříhovač struny 31 nechte bezpodmínečně vyměnit v servisním středisku.

Odstranění závad

Porucha	Příčina	Řešení
Přístroj se nespustí.	Vybijte akumulátory.	Nabijte akumulátory.
	Akumulátory nejsou vloženy.	Vložte akumulátory.
	Závadný vypínač 17.	Obraťte se na servis.
	Startovací páčka 12 je vadná.	
Přístroj pracuje s přerušeními	Vadný motor.	Obraťte se na servis.
	Vnitřní uvolněný kontakt.	
Přístroj silně vibruje a vydává neobvyklé zvuky.	Startovací páčka 12 je vadná.	Obraťte se na servis.
	Žací nástroj je znečištěný nebo není správně upevněn.	
Špatný výsledek sečení	Vyčistěte žací nástroj. Žací nástroj pevně utáhněte.	Obraťte se na servis.
	Vadný motor.	
	Struna v cívkě se strunou 23 není dostatečně dlouhá nebo je spotřebovaná.	Prodlužte strunu. Případně vyměňte cívkou se strunou.
	Struna není vedena nebo je vedena jen jednostranně z pouzdra na cívkou 39.	
	Žací nástroj znečištěný.	Vyčistěte žací nástroj.
	Akumulátory nejsou plně nabitě / jsou slabé.	Nabijte akumulátory.
Žací nástroj se neotáčí	Cizí předmět, například větev, blokuje žací nástroj.	Přístroj okamžitě vypněte, vyjměte akumulátory a odstraňte blokování.

Přeprava

- ◆ Před čištěním přístroj vypněte a před jeho přepravou odstraňte akumulátory.
- ◆ Přístroj přenášíte jednou rukou na horní hřídelové trubce ⑥ a druhou na spodní hřídelové trubce ⑨. Tím zabráníte kontaktu s nebezpečnými částmi.
- ◆ K přepravě a skladování dvouzubového nože ②5 použijte ochranný rám.
- ◆ Při přepravě dbejte na bezpečnou vzdálenost od třetích osob.
- ◆ Přístroj během přepravy zajistěte upínacími popruhy, abyste zabránili jeho sklouznutí a ochránili jej před poškozením.

Skladování

- ◆ Vyčištěný přístroj uchovávejte na suchém a čistém místě a vždy mimo dosah dětí.
- ◆ Vždy skladujte dvouzubý nůž ②5 s ochranným rámem.
- ◆ Přístroj skladujte nejlépe zavěšený, např. na háčku. Použijte k tomu vývrt klíčové dírky ② na zadní straně motorového bloku ①. Případně můžete přístroj také zavěsit na ovládací řídítka ⑤.

Likvidace



Elektrická nářadí nevyhazujte do domovního odpadu!

Vedle umístěný symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice na kolečkách označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci doby svého použití nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady. **Tato likvidace je pro vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.**

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o dalších možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.



Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo spotřebované akumulátory se musí recyklovat podle směrnice č. 2006/66/EC. S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztříďte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 5 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do 5 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během 5leté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 445975_2307 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 445975_2307 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 445975_2307

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci:
pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21,
44867 BOCHUM, NĚMECKO, tímto prohlašuje-
me, že tento výrobek je ve shodě s následujícími
normami, normativními dokumenty a směrnici
ES:

Směrnice o strojních zařízeních
(2006/42/EC)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2014/30/EU)

Směrnice o hlukových emisích
(2000/14/EC), (2005/88/EC)
Hladina akustického výkonu LWA: Garantováno:
90 dB (A)

Oznámený subjekt:
TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 Mnichov, Německo
Č. oznámeného subjektu 0036
Č. certifikátu: OR/017831/010

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
(2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsáný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011, o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN ISO 11806-1:2022
EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Typové označení přístroje:

Aku křovinořez 2 v 1 40 V PPFSA 40-Li C2

Rok výroby: 10-2023

Sériové číslo: IAN 445975_2307

Bochum, 30.10.2023



Semi Uguzlu
- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly nebo nabíječku si můžete trvale doobjednat pohodlně na internetu na adrese www.kompernass.com.



Naskenujte QR kód pomocí smartphone telefonu/tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

UPOZORNĚNÍ

- Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- Při objednávání vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 445975_2307.
- Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

*Následující položky jsou k dispozici na stránkách www.Lidl.cz nebo www.grizzlytools.shop.



Inhaltsverzeichnis

Einleitung..... 50

Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....50

Verwendete Warnhinweise und Symbole.....50

Lieferumfang..... 51

Gerätebeschreibung..... 51

Technische Daten 52

Sicherheitshinweise 53

Allgemeine Sicherheitshinweise für

Elektrowerkzeuge.....53

1. Arbeitsplatzsicherheit.....53

2. Elektrische Sicherheit.....53

3. Sicherheit von Personen.....54

4. Verwendung und Behandlung
des Elektrowerkzeugs.....54

5. Verwendung und Behandlung
des Akkuwerkzeugs.....55

6. Service.....55

Allgemeine Sicherheitshinweise

für den sicheren Betrieb.....56

Sicherheitshinweise für Grastrimmer,
Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt.....57

Rückstoß – Ursachen und entsprechende
Sicherheitshinweise.....58

Sicherheitshinweise für Ladegeräte.....59

Vor der Inbetriebnahme 60

Akku-Pack laden.....60

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen.....60

Akkuzustand prüfen.....60

Gerät montieren..... 60

Handgriffe montieren.....60

Schutzhaube montieren.....60

Schaftrohre verbinden.....61

Fadenspule montieren/wechseln.....61

2-Zahn-Messer montieren/wechseln.....62

Tragegurt anlegen 62

Gerät ausbalancieren.....63

Inbetriebnahme 63

Ein- /Ausschalten und Drehzahl einstellen.....63

Bedienen 64

Akkuzustand überprüfen.....64

Arbeitshinweise.....64

Arbeiten mit der Fadenspule.....65

Faden verlängern.....65

Arbeiten mit dem 2-Zahn-Messer.....65

Wenn das Gerät vibriert.....65

Blockierungen entfernen.....66

Wartung und Pflege 66

Gerät reinigen.....66

Allgemeine Wartungsarbeiten.....66

Fehlerbehebung 67

Transport..... 68

Lagerung..... 68

Entsorgung 68

Garantie der Kompernaß Handels GmbH..... 69

Service.....70

Importeur.....70

Original-Konformitätserklärung 71

Ersatzteile bestellen 72

**2-IN-1-AKKU-FREISCHNEIDER
40V PPFSA 40-Li C2**

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist beim Einsatz mit der Fadenspule zum Schneiden von Gras an Beeträndern und um Baumstämme bestimmt. Beim Einsatz mit dem 2-Zahnmesser ist das Gerät zum Schneiden von Gestrüpp, Niedrigbewuchs, Gras und Unkraut bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!

	WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz!
	Tragen Sie einen Schutzhelm!
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mind. 15 m zu Dritten ein.
	Umstehende Personen vom Gerät fernhalten.
	Achtung! Verletzungsgefahr durch scharfe Messer.
	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
	WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag des Gerätes!
	Verwenden Sie keine Sägeblätter!
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Akku entfernen!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Arretierung Aufnahmespindel

Lieferumfang

- 1 2-in-1-Akku-Freischneider
- 1 Schutzhaube
- 1 2-Zahn-Messer
- 1 Fadenspule
- 1 Zubehörtasche
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Multifunktionsschlüssel
- 2 Schrauben
- 1 Tragegurt
- 1 Betriebsanleitung

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

Abb. A:

- ❶ Motorblock
- ❷ Schlüssellochbohrung
- ❸ Öse
- ❹ Handgriff
- ❺ Mählenker
- ❻ Oberes Schaftrohr
- ❼ Flügelschraube
- ❽ Arretierungsstift
- ❾ Unteres Schaftrohr
- ❿ Schutzhaube
- ⓫ Handgriff mit Steuerung
- ⓬ Starthebel
- ⓭ Einschaltsperr
- ⓮ Drehzahl taste
- ⓯ Kabelkanal
- ⓰ Kabelklemme
- ⓱ Ein-/Ausschalter
- ⓲ Ladestandsanzeige
- ⓳ Ready2Connect LED

Abb. B:

- ❷❶ Zubehörtasche
- ❷❷ Multifunktionsschlüssel
- ❷❸ Sechskantschlüssel

- ❷❹ Fadenspule
- ❷❺ Drehknopf
- ❷❻ 2-Zahn-Messer

Abb. C:

- ❷❶ Sternschraube
- ❷❷ Griffhalterung
- ❷❸ Aufnahme für Mählenker

Abb. D:

- ❷❹ Schraube
- ❷❺ Halterung für Schutzhaube
- ❷❻ Fadenabschneider

Abb. E:

- ❷❶ Aufnahmespindel
- ❷❷ Mutter
- ❷❸ Spannscheibe
- ❷❹ Unterlegscheibe

Abb. F:

- ❷❶ Deckel
- ❷❷ Klickverschluss
- ❷❸ Spule
- ❷❹ Spulenkapsel
- ❷❺ Fadenausgang
- ❷❻ Nut

Abb. G:

- ❷❶ Doppel-Schnell-Ladegerät*

Abb. H:

- ❷❶ Akku-Pack*
- ❷❷ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ❷❸ Taste Akkuzustand
- ❷❹ Akku-Display-LED

Abb. J:

- ❷❶ Schulterplatte
- ❷❷ Tragegurt
- ❷❸ Schnelllöse-Vorrichtung

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Technische Daten

2-IN-1-AKKU-FREISCHNEIDER 40V

PPFSA 40-Li C2

Bemessungsspannung 40 V $\equiv$ (Gleichstrom)
(2 x 20 V)

Bemessungsdrehzahl:

3 Stufen n_o 4600/5500/7000 min⁻¹

Leerlaufdrehzahl - Spindel n_{max} 7000 min⁻¹

Leistung 600 Watt

Gewindemaß M10

Fadenspule

Schnittkreis 340 mm

Fadenstärke 2,4 mm

Fadenlänge 5 m

2-Zahn-Messer

Schnittkreis 255 mm

Bohrung 25,4 mm

Gewicht

(betriebsbereit, 2 x 4 Ah Akku PAP 204 A1) 5,8 kg

Akku PAPS 204 A1 *

Typ  LITHIUM-IONEN

Bemessungsspannung 20 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Kapazität 4 Ah

Zellen 10

Doppel-Schnellladegerät 20 V 2 x 4,5 A

PDSL G 20 A1 *

EINGANG/Input

Bemessungsspannung 230-240 V ~, 50 Hz
(Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme 200 W

Sicherung (innen) 3,15 A 

AUSGANG/Output (beide Ausgänge)

Bemessungsspannung 21,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Bemessungsstrom 4,5 A

Schutzklasse II /  (Doppelisolierung)

Ladedauer ca. 50 min (4 Ah)

*AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM
LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Das Gerät ist Teil der Serie  von Parkside
und kann mit Akkus der Serie  von
Parkside betrieben werden.

Akkus der Serie  von Parkside dürfen nur
mit Ladegeräten der Serie  von Parkside
geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich
mit folgenden Akkus zu betreiben:

PAP 20 A1 / PAP 20 A2 / PAP 20 A3 / PAP 20 B1 /
PAP 20 B3 / Smart PAPS 204 A1 /
Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden
Ladegeräten zu laden:

PLG 20 A3 / PLG 20 A4 / PLG 20 C1 / PLG 20 C3
PDSL G 20 A1 / Smart PLGS 2012 A1

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend
EN 50636-2-91. Der A-bewertete Geräuschpegel
des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Grastrimmer:

Schalldruckpegel $L_{PA} = 72,7$ dB

Unsicherheit $K = 3$ dB

Schallleistungspegel $L_{WA} = 94,4$ dB

Unsicherheit $K = 1,97$ dB

Freischneider:

Schalldruckpegel $L_{PA} = 74,8$ dB

Unsicherheit $K = 3$ dB

Schallleistungspegel $L_{WA} = 93,6$ dB

Unsicherheit $K = 1,92$ dB

garantiert 96 dB

gemessen 88 dB

Unsicherheit $K = 2,24$ dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Vibration am Handgriff

Grastrimmer:

links $a_h = 3,82$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

rechts $a_h = 3,85$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

Freischneider:

links $a_h = 4,56$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

rechts $a_h = 4,30$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckenfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtlloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb

Schulung

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Stellteilen und der sachgemäßen Verwendung der Maschine vertraut.
- Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen ist der Zugang zu verwehren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, oder Kindern die Verwendung der Maschine. Örtlich geltende Vorschriften können das Alter des Benutzers beschränken.

Vorbereitung

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen.
- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme, nach starken Stößen und Fallenlassen auf Anzeichen von Beschädigungen und Verschleiß. Lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Nehmen Sie niemals die Maschine in Betrieb, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle verstellbaren Elemente, wie z. B. Schaftrohre oder Mählenker, fest arretiert sind.

Betrieb

- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigter Abdeckung oder Schutzeinrichtung bzw. ohne Abdeckung oder Schutzeinrichtungen.
- Schalten Sie immer das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus ...
 - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
 - vor dem Entfernen einer Blockierung;

- vor der Reinigung, Wartung, Überprüfung oder Bearbeitung des Gerätes;
- nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper;
- wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert.

- Halten Sie immer Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern, besonders, wenn Sie den Motor einschalten.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Motors stets frei von Fremdkörpern.
- Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 15 m zu Dritten ein, um Gefährdungen zu vermeiden. Falls eine Person oder ein Tier in den Arbeitsbereich eintritt, brechen Sie sofort die Arbeit ab.
- Halten Sie das Gerät stets an Ihrer rechten Seite, um maximale Kontrolle über das Gerät zu gewährleisten. So verringern Sie die Gefahr eines Rückstoßes.
- Tragen Sie anliegende Arbeitskleidung, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, Sicherheitsschuhe, strapazierfähige Schutzhandschuhe, einen Schutzhelm, eine Schutzmaske für das Gesicht oder eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und gute Ohrwatte oder einen anderen Gehörschutz gegen den Lärm.
- Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen (Weißfingerkrankheit). Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Beachten Sie, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Instandhaltung und Aufbewahrung

- Untersuchen Sie das Gerät nach Auftreten auf einen harten Gegenstand, oder falls übermäßige Vibrationen auftreten, auf eventuelle Schäden. Lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Schalten Sie immer das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät reinigen oder vor Wartungsarbeiten.

- Halten Sie Ihre Hände bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten an der Schutzhaube vom Fadenabschneider fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie ein stumpfes Schneidwerkzeug von einer Fachwerkstatt nachschleifen. Bei einem stumpfen oder beschädigten Messer erhöht sich die Gefahr eines Rückstoßes, was zu Verletzungen führen könnte.
- Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch. Lassen Sie das Gerät nur in einer Vertragswerkstatt reparieren.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -zubehör. Nur so ist die Sicherheit des Gerätes gewährleistet. Die Verwendung von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden, gilt als unsachgemäß und birgt erhebliche Gefahren. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßer Verwendung resultieren.
- Bewahren Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Restrisiken

- Auch bei sachgemäßer Verwendung verbleiben immer Restrisiken, die nicht ausgeschlossen werden können. Aus der Art der Konstruktion können folgende potenzielle Restrisiken abgeleitet werden:
 - Schnittverletzungen durch unbeabsichtigten Kontakt mit der Fadenspule;
 - Schnittverletzungen durch Hineingreifen in die rotierende Fadenspule;
 - Hörschäden durch unzureichenden Gehörschutz;
 - Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

Sicherheitshinweise für Grastrimmer, Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt

- a) **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufende Rasenmäher verletzt werden.
- c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Gerätes immer, ob das Schneidwerkzeug oder Sägeblatt und die Schneid- oder Sägeeinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- e) **Befolgen Sie die Anweisungen für das Wechseln der Einsatzwerkzeuge.** Unsachgemäß angezogene Sägeblattmuttern oder -schrauben können entweder das Sägeblatt beschädigen oder dazu führen, dass es sich löst.
- f) **Die Bemessungsdrehzahl des Schneidwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf der Maschine angegebene Höchstdrehzahl.** Schneidwerkzeuge, die sich schneller als mit ihrer Bemessungsdrehzahl drehen, können zerbrechen und umherfliegen.
- g) **Tragen Sie Augen-, Gehör-, Kopfschutz und Schutzhandschuhe.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung wird Verletzungen durch herumfliegende Teile oder durch zufälligen Kontakt mit dem Schneidfaden oder dem Sägeblatt verringern.
- h) **Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Sägeblatt.
- i) **Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.

- j) Halten Sie Umstehende beim Betrieb der Maschine fern. Herausgeschleuderte Teile können zu ernsthaften Verletzungen führen.
- k) Verwenden Sie immer beide Hände beim Betrieb der Maschine. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen, um einen Verlust der Kontrolle zu vermeiden.
- l) Halten Sie den Grastrimmer, den Freischneider oder den Freischneider mit Sägeblatt nur an den isolierten Griffflächen, weil der Schneidfaden oder das Sägeblatt verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt des Schneidfadens oder des Sägeblatts mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- m) Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf dem Boden stehen. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.
- n) Betreiben Sie das Gerät nicht auf übermäßig steilen Hängen. Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- o) Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung. Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- p) Halten Sie beim Arbeiten alle Körperteile vom Schneidfaden oder Sägeblatt fern. Bevor Sie die Maschine einschalten, stellen Sie sicher, dass der Schneidfaden oder das Sägeblatt nichts berührt. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb der Maschine kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
- q) Betreiben Sie die Maschine nicht über Tailenhöhe. Dies hilft einen unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidfaden oder Sägeblatt zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.
- r) Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Gehölz, das unter Spannung steht, auf dessen Zurückfedern gefasst. Beim Entspannen der Holzfasern können Gestrüpp oder Gehölz den Benutzer treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle bringen.
- s) Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich im Sägeblatt verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- t) Halten Sie die Maschine unter Kontrolle und berühren Sie keine Sägeblätter oder andere gefährliche Teile, während diese sich noch bewegen. Dies verringert das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- u) Tragen Sie die Maschine ausgeschaltet und von Ihrem Körper abgewandt. Eine sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem rotierenden Sägeblatt.
- v) Bei Transport oder Lagerung der Maschine setzen Sie immer die Schutzkappe auf das Metallsägeblatt. Sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem Sägeblatt.
- w) Verwenden Sie nur Ersatzfäden, -schneidköpfe und -sägeblätter nach Vorgabe des Herstellers. Falsche Ersatzteile können die Gefahr von Bruch und Verletzung erhöhen.
- x) Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder die Maschine warten. Ein unerwarteter Betrieb der Maschine beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Rückstoß – Ursachen und entsprechenden Sicherheitshinweise

- Rückstoß ist eine plötzliche seitwärts, vorwärts oder rückwärts gerichtete Bewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn das Schneidwerkzeug sich verklemmt oder in einem Objekt, wie einem jungen Baum oder einem Baumstumpf, verhakt.

Sie kann so heftig sein, dass die Maschine und/oder die Bedienperson in eine beliebige Richtung getrieben wird und letztlich zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führt.

- Rückstoß und die zugehörigen Gefährdungen können durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.
- a) **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückstoßkräfte abfangen können. Halten Sie sich links von der Maschine.** Ein Rückstoß kann durch die unerwartete Bewegung der Maschine das Risiko einer Verletzung erhöhen. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückstoßkräfte beherrschen.
- b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie sie im Material ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie bei einem verklemmten Sägeblatt nie, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt; sonst kann ein Rückstoß erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter erhöhen das Risiko des Verklemmens oder Verhakens mit einem Objekt und können zu einem Rückstoß führen.
- d) **Sorgen Sie immer für gute Sicht auf das zu schneidende Material.** Ein Rückstoß ist wahrscheinlicher in Bereichen, in denen man das zu schneidende Material schwierig sehen kann.
- e) **Schalten Sie die Maschine aus, wenn sich beim Arbeiten eine andere Person nähert.** Andere Personen können im Fall eines Rückstoßes leichter vom rotierenden Sägeblatt getroffen und verletzt werden.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

ACHTUNG!

- Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 50 °C.
- Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.
- ◆ Schieben Sie zwei Akku-Packs **43** in das Doppel-Schnell-Ladegerät **42**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät **42** vom Netz und entnehmen Sie die jeweiligen Akku-Packs **43**. (Zum Ladezustand schlagen Sie in der Anleitung des Ladegerätes nach.)
- ◆ Schalten Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät **42** zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie beide Akku-Packs **43** in den Motorblock **1** einrasten (siehe Abb. I).

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **44** und entnehmen Sie den Akku-Pack **43**.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **45**.
Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **46** wie folgt angezeigt:

ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung

ROT/ORANGE = mittlere Ladung

ROT = schwache Ladung – Akku aufladen.

Gerät montieren

WARNUNG!

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus.

Handgriffe montieren (Abb. C)

- 1) Lösen Sie die Sternschraube **26** am oberen Schaftrohr **6** und entfernen Sie die darunter liegende Griffhalterung **27**.
- 2) Positionieren Sie den Mählenker **5** so in die Aufnahme, dass der Kunststoffring genau in der Führung liegt.
- 3) Befestigen Sie den Mählenker **5** mit der Griffhalterung **27** und der Sternschraube **26**. Ziehen Sie die Sternschraube **26** wieder fest an.
- 4) Befestigen Sie ggf. den Kabelkanal **15** mit den beiden Kabelklemmen **16**.

Schutzhaube montieren (Abb. D)

WARNUNG!

- Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzhaube **10**. Vergewissern Sie sich immer, dass sie korrekt montiert ist.
- 1) Positionieren Sie die Schutzhaube **10** an der Halterung **30** des unteren Schaftrohrs **9**. Achten Sie darauf, dass der Vorsprung an der Schutzhaube **10** im Schlitz der Halterung **30** liegt.
 - 2) Befestigen Sie die Schutzhaube **10** mit den 2 mitgelieferten Schrauben **29**. Verwenden Sie hierzu den Multifunktionsschlüssel **21**.

Schaftrohre verbinden (Abb. A)

- 1) Lockern Sie die Flügelschraube **7** am oberen Schaftrohr **6**.
- 2) Drücken Sie den Arretierungsstift und schieben Sie das untere Schaftrohr **9** bis zum Anschlag in das obere Schaftrohr **6**.
- 3) Drehen Sie das untere Schaftrohr **9** so weit, bis der Arretierungsstift **8** in die Öffnung am oberen Schaftrohr **6** einrastet und herausragt.
- 4) Ziehen Sie die Flügelschraube **7** wieder fest an.

HINWEIS

- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass die Schaftrohre **6/9** fest miteinander verbunden sind.

Demontage

- 1) Lösen Sie die Flügelschraube **7**.
- 2) Drücken den Arretierungsstift **8** und ziehen Sie gleichzeitig mit einer leichten Drehbewegung das untere Schaftrohr **9** aus dem oberen heraus.

Fadenspule montieren/wechseln (Abb. E/F)

HINWEIS

- Die Unterlegscheibe **35**, die Spannscheibe **34** und die Mutter **33** werden für die Montage der Fadenspule **23** nicht benötigt und können entfernt werden.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Akkus.
- 2) Legen Sie das Gerät auf dem Boden, so dass es einen sicheren Halt hat. Drehen Sie es so, dass Sie bequem an der Unterseite der Schutzhaube **10** arbeiten können.
- 3) Blockieren Sie die Aufnahmespindel **32**, indem Sie den Sechskantschlüssel **22** seitlich in die Öffnung an der Basis der Aufnahmespindel **32** einführen.
Der Sechskantschlüssel **22** liegt dann in der dafür vorgesehenen Führung der Schutzhaube **10**.
- 4) Schrauben Sie die Fadenspule **23** im Uhrzeigersinn von der Aufnahmespindel **32** ab.

- 5) Öffnen Sie die Spulenkapfel **39**, indem Sie den Klickverschluss **37** an beiden Seiten der Spulenkapfel **39** fest nach innen drücken. Nehmen Sie den Deckel **36** der Spulenkapfel **39** ab (siehe Abb. F).
- 6) Fädeln Sie die beiden Fadenenden der neuen Spule **38** in den jeweiligen Fadenausgang **40** ein.
- 7) Legen Sie die Spule **38** in die Spulenkapfel **39** und schließen Sie den Deckel **36**, indem Sie die beiden Klickverschlüsse **37** einrasten lassen.
- 8) Schrauben Sie die Fadenspule **23** gegen den Uhrzeigersinn auf die Aufnahmespindel **32**.
Entfernen Sie anschließend den Sechskantschlüssel **22.**

HINWEIS

- Wenn Sie die Fadenspule **23** erstmalig montieren, überspringen Sie die Schritte 5) bis 7).

Fadenspule aufwickeln

- ♦ Sie können statt einer neuen Spule **38** auch einen 2,4 mm starken, 5 m langen Nylonfaden im Fachhandel erwerben und diesen selbst auf die Spule **38** aufwickeln.

HINWEIS

- Nutzen Sie beim manuellen Aufwickeln die Nut **41** auf der Spule **38**, um den Nylonfaden einzuklemmen, damit er sich nicht selbstständig wieder abrollt.
- ♦ Sie können den Faden einfach bei geschlossener oder alternativ bei geöffneter Spulenkapfel **39** einfädeln.

Bei geschlossener Spulenkapfel:

- 1) Achten Sie darauf, dass die beiden Pfeile auf dem Deckel **36** und auf dem Drehknopf **24** der Fadenspule **23** zueinander zeigen (siehe Abb. 1).

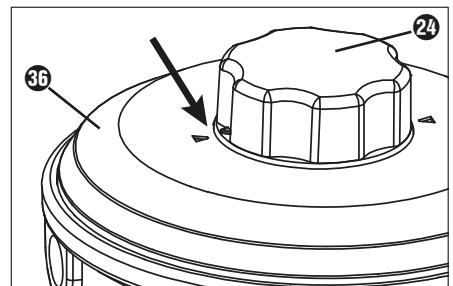


Abb. 1

Damit ist gewährleistet, dass der Faden direkt in den Fadenkanal der Spule 38 eingefädelt werden kann.

- 2) Fädeln Sie den Faden durch den einen Fadenausgang 40 und in den Fadenkanal weiter ein, bis der Faden aus dem anderen Fadenausgang 40 herauskommt.
- 3) Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Länge anzugleichen, so dass sie in etwa gleich lang sind und die Spule 38 mittig liegt.
- 4) Drehen Sie den Drehknopf 24 in die Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Spulenkapself 39 angegeben ist, um den Faden aufzuwickeln. Das Aufwickeln wird erleichtert, wenn Sie gleichzeitig auf den Drehknopf 24 drücken.

Bei geöffneter Spulenkapself:

- 1) Wenn der Faden sich nicht leicht in den inneren Fadenkanal einführen lässt, öffnen Sie die Spulenkapself 39, indem Sie auf die beiden Klickverschlüsse 37 drücken.
- 2) Setzen Sie die leere Spule 38 locker auf die Feder. Achten Sie dabei, dass der Fadenkanal in einer Linie zu den beiden Fadenausgangslöchern liegt.
- 3) Führen Sie die Fadenenden durch die Öffnungen 36 der Spulenkapself 39 und durch den Fadenkanal der Spule 38.
- 4) Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Länge anzugleichen, so dass sie in etwa gleich lang sind und die Spule 38 mittig liegt.
- 5) Stecken Sie den Deckel 35 auf die Spulenkapself 39 wieder auf.
- 6) Drehen Sie den Drehknopf 24 in die Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Spulenkapself 39 angegeben ist, um den Faden aufzuwickeln. Das Aufwickeln wird erleichtert, wenn Sie gleichzeitig auf den Drehknopf 24 drücken.

2-Zahn-Messer montieren/wechseln (Abb. E)

⚠️ WARNUNG!

- Das 2-Zahn-Messer 25 ist sehr scharf. Entfernen Sie die Messerschutzabdeckung erst nach der Montage. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Akkus.
- 2) Legen Sie das Gerät auf dem Boden, so dass es einen sicheren Halt hat. Drehen Sie es so, dass Sie bequem an der Unterseite der Schutzhaube 10 arbeiten können.
- 3) Blockieren Sie die Aufnahmespindel 32 wie im Kapitel „Fadenspule montieren/wechseln“ beschrieben und entfernen Sie ggf. die montierte Fadenspule 23 wie dort beschrieben.
- 4) Positionieren Sie das 2-Zahn-Messer 25 auf die Aufnahmespindel 32. Das 2-Zahn-Messer 25 ist beidseitig verwendbar.
- 5) Befestigen Sie das 2-Zahn-Messer 25 mit der Unterlegscheibe 35, der Spannscheibe 34 und der Mutter 33. Verwenden Sie hierzu den Multifunktionsschlüssel 21.

Entfernen Sie anschließend den Sechskantschlüssel 22.

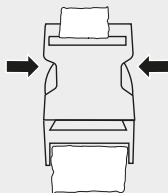
HINWEIS

- Wenn das 2-Zahn-Messer 25 stumpf wird, kann es von einer Fachwerkstatt nachgeschliffen werden.
Wenn es beschädigt ist oder eine Unwucht zeigt, muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“).

Tragegurt anlegen

⚠️ WARNUNG!

- Verwenden Sie das Gerät nie ohne Tragegurt 48. Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie den Tragegurt 48 ablegen.
- Verwenden Sie nie mehrere Gurthalterungen oder mehrere Schultergurte gleichzeitig.



Der Tragegurt 48 ist mit einer Schnellöse-Vorrichtung 49 ausgestattet, um das Gerät in einer Gefahrensituation schnell vom Tragegurt 48 zu trennen. Drücken Sie in einer Gefahrensituation auf beide Seiten der Schnellöse-Vorrichtung 49, um das Gerät vom Tragegurt 48 zu lösen.

- 1) Legen Sie den Tragegurt **48** so an, dass die Schulterplatte **47** auf dem Rücken ist.
- 2) Schließen Sie den Tragegurt **48** (siehe Abb. K) und passen Sie ihn dem Körperumfang an, wie in Abb. L dargestellt.
- 3) Straffen Sie die Schultergurte, indem Sie sie nach unten ziehen (siehe Abb. M und N). Die Gurtlänge ist optimal eingestellt, wenn sich der Karabinerhaken ca. 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
- 4) Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Öse **3** am oberen Schaftrohr **6**.
- 5) Platzieren Sie die Körperschutzplatte an der Hüfte zwischen Körper und Gerät.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass kein anderes Teil das Lösen oder Abnehmen des Tragegurts **48** stört.

Gerät ausbalancieren

- ♦ Wählen Sie für die Nutzung mit der Fadenspule **23** oder dem 2-Zahn-Messer **25** jeweils die korrekte Position der Öse **3** für den Tragegurt **48**.
 - ♦ Das an der Öse **3** befestigte Gerät sollte, ohne dass Sie es mit den Händen halten...
 - ... mit der Fadenspule **23** leicht auf dem Boden aufliegen;
 - ... mit dem 2-Zahn-Messer **25** ungefähr 20 cm über dem Boden balancieren.
- 1) Lösen Sie ein wenig die Schraube an der Öse **3** für den Tragegurt **48**, so dass sich die Öse **3** bewegen lässt.
 - 2) Verschieben Sie die Öse **3** am oberen Schaftrohr **6** so, dass das Gerät je nach Schneidwerkzeug wie zuvor beschrieben ausbalanciert ist.
 - 3) Ziehen Sie die Schraube an der Öse **3** wieder fest an, wenn das Gerät richtig positioniert ist.

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, setzen Sie **beide** Akkus ein (siehe Abb. I) und legen Sie den Tragegurt **48** an.

! WARNUNG!

- Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzhaube **10**.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung sowie Augen- und Gehörschutz.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Gerät funktionstüchtig ist. Der Ein-/Ausschalter **17** und die Einschaltsperrung **13** dürfen nicht arretiert werden. Nach Loslassen des Schalters muss der Motor ausgehen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Schalter defekt oder beschädigt sein sollte.

HINWEIS

- Beachten Sie den Lärmschutz und die örtlichen Vorschriften.

Ein- /Ausschalten und Drehzahl einstellen

- ♦ Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät mit beiden Händen an den Griffen und mit Abstand vom Körper gut fest. Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nach dem Einschalten frei bewegen können und keine Gegenstände berühren.

Einschalten /Drehzahl einstellen

- 1) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **17**, um das Gerät zu aktivieren. Die Ladestandsanzeige **18** leuchtet auf. Auf dem Handgriff **11** leuchtet die eingestellte Drehzahlstufe 1, 2, oder 3.
- 2)  Wählen Sie die gewünschte Drehzahl durch Drücken der Drehzahlstufe **14**. Die gewählte Drehzahlstufe leuchtet auf.

Die Drehzahl können Sie wie folgt auswählen:

- Stufe 1: 4600 min⁻¹
- Stufe 2: 5500 min⁻¹
- Stufe 3: 7000 min⁻¹

- 3) Drücken und halten Sie die Einschaltsperrle 13 und betätigen Sie anschließend den Starthebel 12. Das Gerät beginnt mit der voreingestellten Drehzahl zu arbeiten.
- 4) Lassen Sie die Einschaltsperrle 13 wieder los.

HINWEIS

- Es ist nicht möglich, das Gerät im Dauerlauf zu betreiben. Sie müssen den Starthebel 12 gedrückt halten.

Stand-by

- ♦ Lassen Sie den Starthebel 12 los, um das Gerät kurzzeitig auszuschalten und in den Stand-by-Modus zu versetzen.

! VORSICHT!

- Nach dem Ausschalten dreht das Schneidwerkzeug noch einige Sekunden nach. Warten Sie, bis das Schneidwerkzeug vollständig stillsteht. Halten Sie Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern! Es besteht Verletzungsgefahr.

Abschalten

- ♦ Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es vollständig ab, indem Sie den Ein-/Ausschalter 17 gedrückt halten, bis die Ladestandsanzeige 18 nicht mehr leuchtet. Entnehmen Sie die Akkus.

Bedienen

Akkuzustand überprüfen

- ♦ Die LEDs der Ladestandsanzeige 18 zeigen den Akkuladestand, wenn die Akkus 43 im Motorblock 1 aufgesteckt sind.
- ♦ Wenn das Gerät am Ein-/Ausschalter 17 aktiviert wird, können die LEDs wie folgt aufleuchten:
 - 3 LED leuchten (rot, orange, grün): Akku geladen
 - 2 LED leuchten (rot und orange): Akku teilweise geladen
 - 1 LED leuchtet (rot): Akku muss geladen werden
- ♦ Laden Sie den Akku 43 auf, wenn nur noch die rote LED leuchtet.

Arbeitshinweise

! WARNUNG!

- Verletzungsgefahr! Arbeiten Sie sicher und überlegt!
- ♦ Achten Sie beim Schneiden auf die länderspezifischen bzw. kommunalen Vorschriften.
- ♦ Schneiden Sie nicht während der allgemein üblichen Ruhezeiten.
- ♦ Feste Gegenstände wie Steine, Metallteile o. Ä. sind zu entfernen. Diese können weggeschleudert werden und damit zu Personen- oder Sachschäden führen.
- ♦ Beim Schneiden in hohem Gebüsch oder Hecken sollte die Arbeitshöhe mindestens 15 cm betragen. Damit werden Tiere wie Igel nicht gefährdet.
- ♦ Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest und sicher!
- ♦ Schneiden Sie nur Gras und Unkraut! Achten Sie auf Wurzeln oder Baumstümpfe, es besteht Stolpergefahr.
- ♦ Arbeiten Sie umsichtig und gefährden Sie niemanden beim Schneiden.
- ♦ Nur bei ausreichenden Sicht- und Lichtverhältnissen arbeiten!
- ♦ Beobachten Sie den Schneidkopf!
- ♦ Schneiden Sie niemals über Schulterhöhe!
- ♦ Ersetzen Sie niemals die Kunststoffschnur durch einen Stahldraht - Verletzungs- und Zerstörungsgefahr!
- ♦ Arbeiten Sie nicht auf einer Leiter!
- ♦ Arbeiten Sie nur auf festen und stabilen Untergründen!
- ♦ Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- ♦ Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen die Arbeitsposition, um einer einseitigen Ermüdung vorzubeugen.
- ♦ Schalten Sie bei Blockierung des Schneidkopfs das Gerät sofort aus, entnehmen Sie die Akkus und entfernen dann die Blockierung.

Arbeiten mit der Fadenspule

- ◆ Setzen Sie das Gerät auf kleinen Rasenflächen in einem Winkel von ca. 30° an und schwenken Sie den Schneidkopf in einer Halbkreisbewegung gleichmäßig nach rechts und links.
- ◆ Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn das Gras nicht länger als 15 cm ist. Bei höherem Gras empfiehlt es sich, mehrere Mähdurchgänge durchzuführen.
- ◆ Zum Mähen um Bäume, Zaunpfähle oder andere Hindernisse fahren Sie langsam um das Hindernis herum und schneiden Sie mit den Fadenspitzen.
- ◆ Vermeiden Sie den Kontakt mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune o.Ä.), da der Faden sich sonst schnell abnutzen würde. Benutzen Sie den Rand der Schutzhaube **10**, um das Gerät im richtigen Abstand zu halten.

ACHTUNG!

- Legen Sie den Schneidkopf während des Betriebs nicht auf den Boden!

Faden verlängern

⚠ VORSICHT!

- Fadenreste können sich lösen und weggeschleudert werden. Dies kann zu Verletzungen führen.
- ◆ Zur Verlängerung des Fadens tippen Sie die Fadenspule **23** ein paar Mal auf eine grasige Stelle, während das Gerät in Betrieb ist und der Motor läuft.
- ◆ Der Faden wird automatisch verlängert. Der Fadenabschneider **31** kürzt den Faden auf die geeignete Länge.
- ◆ Wenn sich der Faden nicht verlängern lässt, gehen Sie wie folgt vor:
 - 1) Schalten Sie das Gerät aus.
 - 2) Drücken Sie den Drehknopf **24** nach unten und ziehen Sie kräftig am Fadenende.

- ◆ Wenn kein Faden mehr sichtbar ist, tauschen Sie die Fadenspule **23** aus oder wickeln Sie einen neuen Faden auf, wie im Kapitel „Fadenspule montieren/wechseln“ beschrieben.

Arbeiten mit dem 2-Zahn-Messer

⚠ WARNUNG!

- Benutzen Sie beim Arbeiten immer den Tragegurt **43** und tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.
 - Tragen Sie Augen-, Gehör- und Kopfschutz.
 - Stellen Sie sicher, dass das 2-Zahn-Messer **25** ordnungsgemäß befestigt ist.
 - Wechseln Sie beschädigte oder stumpfe Schneidwerkzeuge aus.
 - Nur freie und ebene Flächen mit dem 2-Zahn-Messer **25** bearbeiten. Die zu schneidende Fläche sorgfältig untersuchen und Fremdkörper entfernen. Vermeiden Sie es, auf Steine, Metall oder andere Hindernisse zu stoßen. Das Messer kann beschädigt werden und es besteht Rückschlaggefahr.
 - Verwenden Sie das 2-Zahn-Messer **25** nicht zum Schneiden von Unterholz oder Wildwuchs.
 - Überprüfen Sie das 2-Zahn-Messer **25** regelmäßig auf Beschädigungen und wechseln Sie es ggf. aus.
 - 1) Schwingen Sie das Gerät in sensenartiger Mähbewegung hin und her.
 - 2) Halten Sie dabei den Schneidkopf parallel zum Boden und legen Sie die Schnitthöhe fest.
 - ◆ Wir empfehlen die folgende Drehzahlleistung:
 - Stufe 1: Gestrüpp/Gesträuch
 - Stufe 2 und 3: Gras/Rasen
- ### Wenn das Gerät vibriert
- ◆ Reinigen Sie das Gerät und entfernen Sie eventuell auf dem Schneidkopf oder in der Schutzhaube **10** verfangene Grasreste (s. Kapitel „Wartung und Pflege“).

Blockierungen entfernen

WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät, bevor Sie am Schneidwerkzeug arbeiten!
 - ▶ Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- ◆ Entfernen Sie die Ursache der Blockierung aus dem Schneidwerkzeug.

Wartung und Pflege

WARNUNG!

- ▶ Gefahr durch bewegliche Teile! Schalten Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät.
 - ▶ Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserer Service-Stelle oder einer Elektrofachkraft ausführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- ◆ Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch.
- ◆ Viele Fehler und Unfälle sind auf unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen.

Gerät reinigen

STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit Wasser ab, um es zu reinigen.

VORSICHT!

- ▶ Achten Sie beim Reinigen der Schutzhaube **10** auf den Fadenabschneider **31**. Sie können sich sonst Schnittwunden zufügen.

ACHTUNG!

- ▶ Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- ◆ Um den Motorblock **1**, die Lüftungsschlitze, die Handgriffe **4/11** und die Schaftrohre **6/9** zu reinigen, verwenden Sie eine Bürste oder ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Schutzhaube **10** und das Schneidwerkzeug nach jeder Benutzung. Befreien Sie sie von Grasschnitt und Erde unter Verwendung einer Bürste.

Allgemeine Wartungsarbeiten

- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf etwaige Mängel oder Beschädigungen, wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- ◆ Kontrollieren Sie die Schutzhaube **10** und andere Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie sie ggf. aus.
- ◆ Überprüfen Sie regelmäßig den Fadenabschneider **31**. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall ohne oder mit beschädigtem Fadenabschneider **31**. Lassen Sie einen defekten Fadenabschneider **31** unbedingt durch die Service-Stelle austauschen.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht	Akkus entladen.	Laden Sie die Akkus auf.
	Akkus nicht eingesetzt.	Setzen Sie die Akkus ein.
	Ein-/Ausschalter 17 defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Starthebel 12 defekt.	
	Motor defekt.	
Das Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Starthebel 12 defekt.	
Das Gerät vibriert stark und macht ungewöhnliche Geräusche	Schneidwerkzeug verschmutzt oder nicht richtig befestigt.	Reinigen Sie das Schneidwerkzeug. Ziehen Sie das Schneidwerkzeug sicher fest.
	Motor defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
Schlechtes Schneidergebnis	Faden in der Fadenspule 23 nicht lang genug oder aufgebraucht.	Verlängern Sie den Faden. Tauschen Sie ggf. die Fadenspule aus.
	Faden ist nicht oder nur einseitig aus der Spulenkapsel 39 geführt.	Faden richtig einfädeln und ggf. neu aufwickeln.
	Schneidwerkzeug verschmutzt.	Reinigen Sie das Schneidwerkzeug.
	Akkus nicht vollständig geladen/schwach.	Laden Sie die Akkus auf.
Das Schneidwerkzeug dreht sich nicht	Ein Fremdkörper, wie z.B. ein Ast, blockiert das Schneidwerkzeug.	Schalten sie das Gerät sofort aus, entfernen Sie die Akkus und beheben Sie die Blockierung.

Transport

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät transportieren.
- ◆ Tragen Sie das Gerät mit einer Hand am oberen Schaftrohr **6** und der anderen am unteren Schaftrohr **9**. So vermeiden Sie die Berührung mit gefährlichen Teilen.
- ◆ Zum Transport und zur Lagerung des 2-Zahn-Messers **25** verwenden Sie die den Schutzrahmen.
- ◆ Achten Sie beim Transport darauf, einen Sicherheitsabstand zu Dritten einzuhalten.
- ◆ Befestigen Sie das Gerät bei der Beförderungen mit Spanngurten, um ein Verrutschen zu vermeiden und das Gerät so vor Beschädigungen zu schützen.

Lagerung

- ◆ Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort und stets außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ◆ Lagern Sie das 2-Zahn-Messer **25** stets mit seinem Schutzrahmen.
- ◆ Lagern Sie das Gerät am besten hängend, z. B. an einem Haken. Nutzen Sie dazu die Schlüssellochbohrung **2** auf der Rückseite des Motorblocks **1**. Alternativ können Sie das Gerät auch am Mählenker **5** aufhängen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten. Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 445975_2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 445975_2307 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 445975_2307

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPENASS HANDELS GMBH,
Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu,
BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM,
DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses
Produkt mit den folgenden Normen, normativen
Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

Richtlinie für Geräuschemission
(2000/14/EG), (2005/88/EG)
Schalleistungspegel LWA: Garantiert: 90 dB (A)
Benannte Stelle:
TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 München, Deutschland
Notifizierte Nr. 0036
Zertifikat Nr.: OR/017831/010

RoHS-Richtlinie
(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser
Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben
beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die
Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäi-
schen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur
Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher
Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN ISO 11806-1:2022
EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine:
2-in-1-Akku-Freischneider 40 V PPFSA 40-Li C2

Herstellungsjahr: 10-2023

Seriennummer: IAN 445975_2307

Bochum, 30.10.2023



Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterent-
wicklung sind vorbehalten.

Ersatzteile bestellen

Sie können einen Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



X20V 4 Ah



X20V 2 Ah



PDSL G 20 A1



PPFS A 40-Li C2

Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 445975_2307 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

*Folgende Artikel sind über www.Lidl.de oder www.grizzlytools.shop zu beziehen.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacij · Stav informací · Stand der Informationen:

11 / 2023 · Ident.-No.: PPFSA40-LiC21-102023-1

IAN 445975_2307